



HP Deskjet 3520 e-All-in-One series

Cuprins

1	Cum pot să	3
2	Cunoașterea echipamentului HP e-All-in-One	
	Componentele imprimantei	5
	Caracteristicile panoului de control	6
	Setări wireless	6
	Indicatoare luminoase de stare	7
	Oprirea automată a alimentării	8
3	Print (Imprimare)	
	Imprimarea fotografiilor	9
	Imprimare documente	10
	Imprimare formulare rapide	11
	Imprimare plicuri	11
	Sfaturi pentru imprimarea cu succes	12
4	ePrint de oriunde	
	ePrint de oriunde	15
5	Noțiuni de bază despre hârtie	
	Tipuri de hârtie recomandate pentru imprimare	17
	Încărcarea suportului	18
6	Copiere și scanare	
	Copiere	23
	Scanarea pe un computer	24
	Sfaturi pentru copierea cu succes	26
	Sfaturi pentru scanarea cu succes	27
7	Lucrul cu cartușele	
	Verificarea nivelului de cerneală	29
	Comandarea consumabilelor de cerneală	29
	Înlocuirea cartușelor	30
	Informații privind garanția cartușelor	32
8	Conectivitate	
	WiFi Protected Setup (WPS – necesită router WPS)	33
	Conexiune wireless normală (necesită router)	33
	Conexiune USB (conexiune fără rețea)	34
	Trecerea de la o conexiune USB la o rețea wireless	34
	Conectarea wireless la imprimantă fără un ruter	35
	Conectarea unei imprimante noi	35
	Modificarea setărilor rețelei	35
	Sfaturi pentru instalarea și utilizarea unei imprimante conectate la rețea	36
	Instrumente avansate de gestionare a imprimantei (pentru imprimante în rețea)	36
9	Rezolvarea unei probleme	
	Îmbunătățirea calității imprimării	39
	Îndepărtarea unui blocaj de hârtie	40
	Nu se poate imprima	42
	Rețea	48
	Asistență HP	48
10	Informații tehnice	
	Notă	51
	Informații despre chip-ul cartușului	51
	Specificații	52

Programul de protecție a mediului.....	54
Notificări despre reglementări.....	58
Index.....	63

1 Cum pot să

Învățați cum să folosiți HP e-All-in-One

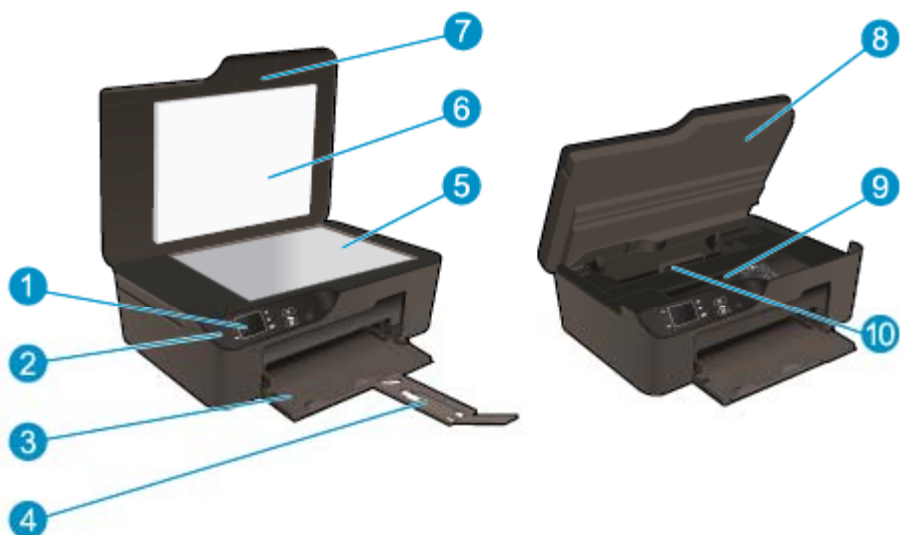
- [Componentele imprimantei](#)
- [Încărcarea suportului](#)
- [Copiere](#)
- [Înlocuirea cartușelor](#)
- [Îndepărtarea unui blocaj de hârtie](#)

2 Cunoașterea echipamentului HP e-All-in-One

- [Componentele imprimantei](#)
- [Caracteristicile panoului de control](#)
- [Setări wireless](#)
- [Indicatoare luminoase de stare](#)
- [Oprirea automată a alimentării](#)

Componentele imprimantei

- Vedere din față și de sus a HP e-All-in-One



1	Ecran
2	Panou de control
3	Tavă pentru hârtie
4	Extensia tăvii de hârtie (numită și extensia tăvii)
5	Geam-suport
6	Suprafața interioară a capacului
7	Capac
8	Ușă cartușe
9	Zona de acces la cartușe
10	Ușă de curățare

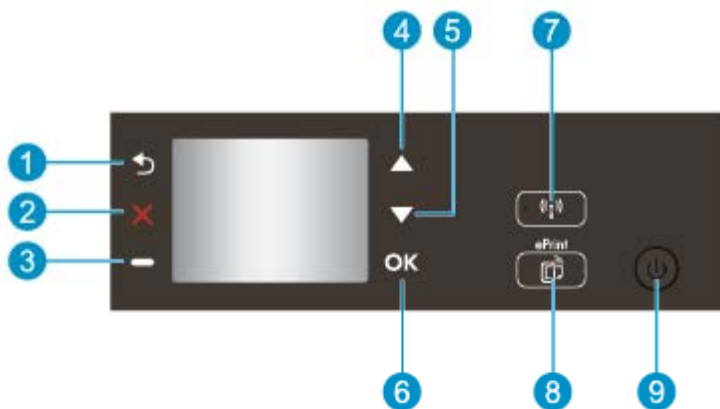
- Vedere din spate a echipamentului HP e-All-in-One



11	Port USB spate
12	Conexiune de alimentare

Caracteristicile panoului de control

Caracteristicile panoului de control



1	Back (Înapoi): Revine la ecranul anterior.
2	Revocare : Oprește operația curentă, restabilește setările implicite.
3	Butonul Selection (Selecție) : Buton contextual care se modifică în funcție de ce este afișat pe ecran.
4	Butonul Sus : Utilizați acest buton pentru a naviga prin meniuri și pentru a selecta numărul de copii.
5	Butonul Jos : Utilizați acest buton pentru a naviga prin meniuri și pentru a selecta numărul de copii.
6	OK : Confirmă selectarea curentă.
7	Buton și indicator luminos de stare Wireless : Indicatorul luminos albastru indică o conexiune wireless. Apăsăți butonul pentru a vizualiza starea wireless și opțiunile de meniu. Țineți apăsat butonul până când indicatorul luminos clipește pentru a porni modul buton Wi-Fi Protected Setup (WPS).
8	Butonul ePrint : Prin apăsarea butonului se afișează meniul de servicii Web în care puteți să vizualizați adresa de e-mail a imprimantei și să efectuați setările ePrint.
9	Butonul Pornit : Pornește sau oprește imprimanta.

Setări wireless

Apăsăți pe butonul **Wireless** pentru a vizualiza starea wireless și opțiunile de meniu.

- Dacă imprimanta are o conexiune activă la o rețea wireless, ecranul imprimantei va afișa **Connected (Conectată)** și adresa IP a imprimantei.
- Dacă s-a dezactivat conexiunea wireless (radio wireless oprit) și rețeaua wireless nu este disponibilă, ecranul va afișa **Wireless Off (Rețea wireless oprită)**.
- Dacă este activată rețeaua wireless (radio wireless pornit) dar nu aveți o conexiune wireless, ecranul indică faptul că **Connecting (Se conectează)** sau este **Not Connected (Neconectată)**.

Puteți utiliza afișajul imprimantei pentru a regăsi informații despre rețeaua wireless, stabili o conexiune wireless și altele.

Cum pot să	Instrucțiuni
Imprimarea unei pagini de configurare a rețelei. Pagina de configurare a rețelei va prezenta starea rețelei, numele gazdei, numele rețelei și altele.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butonul Wireless pentru a accesa meniul Setări wireless. 2. Selectați Imprimare raport, apoi selectați Pagină de configurare.
Imprimarea raportului de testare a rețelei wireless. Raportul de testare a rețelei wireless va afișa rezultatele diagnosticării privind starea rețelei wireless, nivelul semnalului wireless, rețelele detectate și altele.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butonul Wireless pentru a accesa meniul Setări wireless. 2. Selectați Imprimare raport, apoi selectați Raport test.
Restabilirea setărilor de rețea la setările implicite.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butonul Wireless pentru a accesa meniul Setări wireless. 2. Selectați Restaurare setări impl. 3. Confirmați selecția pentru a restabili setările implicite.
Pornirea sau oprirea rețelei wireless.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butonul Wireless pentru a accesa meniul Setări wireless. 2. Selectați Wireless. 3. În meniul Wireless On/Off /Rețea wireless pornită/oprită, selectați On (Pornită) sau Off (Oprită).
Stabilirea unei conexiuni Configurare protejată Wi-Fi (WPS).	WiFi Protected Setup (WPS – necesită router WPS)

Indicatoare luminoase de stare

- [Indicatorul luminos de stare a conexiunii wireless](#)
- [Indicatorul luminos al butonului de pornire](#)

Indicatorul luminos de stare a conexiunii wireless



Comportamentul indicatoarelor luminoase	Soluție
Stins	Conexiunea wireless este dezactivată. Apăsați pe butonul Wireless pentru a accesa meniul wireless pe afișajul imprimantei. Utilizați meniul wireless pentru a activa imprimarea wireless.
Clipire lentă	Transmisia wireless este activată, dar nu există conexiune la rețea. În cazul în care conexiunea nu poate fi stabilită, asigurați-vă că imprimanta se află în raza de acoperire a semnalului wireless.
Clipire rapidă	A survenit o eroare la conexiunea wireless. Consultați mesajele de pe afișajul imprimantei.
Pornit	Conexiunea wireless a fost stabilită și puteți imprima.

Indicatorul luminos al butonului de pornire

Comportamentul indicatoarelor luminoase	Soluție
Stins	Imprimanta este oprită.


Comportamentul indicatoarelor luminoase	Soluție
Impulsuri	Indică faptul că dispozitivul este în modul repaus. Dispozitivul intră automat în modul repaus după 5 minute de inactivitate.
Clipire rapidă	A survenit o eroare. Consultați mesajele de pe afișajul imprimantei.
Clipire constantă	Imprimanta imprimă sau copiază.
Pornit	Imprimanta este pornită și pregătită de imprimare.

Oprirea automată a alimentării


Oprirea automată a alimentării se activează automat și implicit la pornirea imprimantei. La activarea funcției de oprire automată a alimentării, imprimanta se oprește automat după 2 ore de inactivitate pentru a reduce consumul de energie. Funcția de oprire automată a alimentării se dezactivează automat atunci când imprimanta stabilește o conexiune la o rețea wireless sau Ethernet (dacă este acceptată). Puteți modifica setarea de oprire a alimentării de pe panoul de control. După modificarea setării, imprimanta menține setarea respectivă. **Funcția de oprire automată a alimentării oprește complet imprimanta, deci trebuie să utilizați butonul de alimentare pentru a reporni imprimanta.**

Pentru a modifica setarea de oprire automată a alimentării

1. Din ecranul de reședință al panoului de control, care afișează **Copiere, Scanare și Formulare rapide**, selectați **Setări**.

 **Notă** Dacă nu este afișat ecranul de început, apăsați pe butonul **Back** (Înapoi) până la vizualizarea acestuia.

2. Din meniul **Setări** de pe afișajul imprimantei, selectați **Preferințe**.
3. Din meniul **Preferințe**, selectați **Oprire automată**.
4. Din meniul **Oprire automată**, selectați **Activată** sau **Dezactivată**, apoi apăsați **Continuare** pentru a confirma setarea.

 **Sfat** Dacă imprimați într-o rețea wireless sau Ethernet, funcția de oprire automată a alimentării trebuie dezactivată pentru a vă asigura că nu se pierd activitățile de imprimare. Chiar și când funcția de oprire automată a alimentării este dezactivată, imprimanta intră în modul Repaus după 5 minute de inactivitate pentru a reduce consumul de energie.

3 Print (Imprimare)

Alegeți o activitate de imprimare pentru a continua.



[Imprimarea fotografiilor](#)



[Imprimare documente](#)



[Imprimare plicuri](#)



[Imprimare formulare rapide](#)

Pentru informații suplimentare, consultați [Sfaturi pentru imprimarea cu succes](#).

Imprimarea fotografiilor

Pentru a imprima o fotografie pe hârtie foto

1. Trageți în afară tava pentru hârtie.
2. Scoateți toată hârtia din tava de hârtie, apoi încărcați hârtia foto cu fața de imprimat în jos.




Notă Dacă hârtia foto are benzi perforate, încărcați-o astfel încât benzile perforate să fie orientate în sus.




Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea suportului](#).

3. În meniul **File** (Fișier) al aplicației, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
4. Asigurați-vă că produsul este imprimanta selectată.
5. Faceți clic pe butonul care deschide caseta de dialog **Properties** (Proprietăți). În funcție de aplicația software utilizată, butonul poate avea o denumire de tipul **Properties** (Proprietăți), **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Preferences** (Preferințe).
6. Selectați opțiunile adecvate.
 - În fila **Layout** (Aspect), selectați orientarea **Portrait** (Portret) sau **Landscape** (Peisaj).
 - În fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) selectați tipul de hârtie adecvat și calitatea imprimării din lista verticală **Media** (Suport).

 **Notă** Pentru o rezoluție dpi maximă, mergeți la fila **Hârtie/Calitate**, selectați **Hârtie foto** din lista verticală **Media** (Suport) și selectați **Optim** pentru **Quality Settings** (Setări calitate). Apoi faceți clic pe butonul **Advanced** (Avansat) și selectați **Maximum dpi** (Dpi maxim) din lista verticală **Output Quality** (Calitate ieșire). Dacă doriți să imprimați în DPI maxim în nuanțe de gri, selectați **High Quality Grayscale** (Nuanțe de gri de înaltă calitate) în lista verticală **Print in Grayscale** (Imprimare în nuanțe de gri), apoi selectați **Maximum dpi** (Dpi maxim).

7. Faceți clic pe **OK** pentru a reveni la caseta de dialog **Properties** (Proprietăți).
8. Faceți clic pe **OK**, apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare) sau pe **OK** în caseta de dialog **Print** (Imprimare).

 **Notă** Nu lăsați hârtia foto neutilizată în tava de alimentare. Este posibil ca hârtia să se curbeze, ceea ce poate duce la scăderea calității imprimatelor. Hârtia foto trebuie să fie netedă pentru imprimare.

Imprimare documente


Tipărirea dintr-o aplicație software


1. Asigurați-vă că tava de hârtie este deschisă.
2. Asigurați-vă că tava pentru hârtie este încărcată cu hârtie.



Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea suportului](#).

3. Din aplicația software, faceți clic pe butonul **Print** (Imprimare).
4. Asigurați-vă că produsul este imprimanta selectată.
5. Faceți clic pe butonul care deschide caseta de dialog **Properties** (Proprietăți). În funcție de aplicația software utilizată, butonul poate avea o denumire de tipul **Properties** (Proprietăți), **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Preferences** (Preferințe).
6. Selectați opțiunile adecvate.
 - În fila **Layout** (Aspect), selectați orientarea **Portrait** (Portret) sau **Landscape** (Peisaj).
 - În fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) selectați tipul de hârtie adecvat și calitatea imprimării din lista verticală **Media** (Suport).
7. Faceți clic pe **OK** pentru a închide caseta de dialog **Properties** (Proprietăți).
8. Faceți clic pe **Print** (Imprimare) sau pe **OK** pentru a începe tipărirea.

 **Sfat** Puteți imprima documentul pe ambele fețe ale hârtiei în loc să imprimați pe o singură față. În fila **Layout** (Aspect), selectați **Flip on Long Edge** (Răsturnare pe lungime) sau **Flip on Short Edge** (Răsturnare pe lățime) din meniul vertical **Print on Both Sides** (Imprimare pe ambele părți). Faceți clic pe **OK** pentru a imprima. După ce a fost imprimată o pagină a documentului, vi se va solicita să așteptați câteva secunde. Apoi imprimanta va încărca automat înapoi hârtia pentru a imprima pe partea cealaltă. Nu este necesar să reîncărcați manual hârtia sau să efectuați vreo operație.


 **Notă** Dacă documentele imprimate nu sunt alinate cu marginile hârtiei, asigurați-vă că ați selectat corect limba și țara/regiunea. Pe afișajul imprimantei, selectați **Setări**, apoi selectați **Preferințe**. Selectați limba dorită, apoi regiunea din opțiunile afișate. Setările corecte **Limba/Regiunea** asigură faptul că imprimanta va avea setările implicite corecte pentru dimensiunea hârtiei.

Imprimare formulare rapide

Utilizați **Formulare rapide** pentru a imprima formulare rapide, calendare și jocuri.

Imprimare Formulare rapide


1. Din ecranul de reședință al panoului de control, selectați **Formulare rapide**.

 **Sfat** Dacă opțiunea **Formulare rapide** nu apare în meniul afișajului imprimantei, apăsați pe butonul **Back** (Înapoi) până la apariția opțiunii **Formulare rapide**.

2. Apăsați butoanele **Sus** și **Jos** pentru a selecta **Formulare rapide**, **Calendar săptămânal** sau **Listă de verif.** Apoi apăsați **OK**.
3. După ce ați selectat elementul pe care doriți să-l imprimați, selectați numărul de copii, apoi apăsați **OK**.

Imprimare plicuri

Puteți să încărcăți unul sau mai multe plicuri în tava de alimentare a echipamentului HP e-All-in-One. Nu utilizați plicuri lucioase, cu model în relief sau plicuri care au cleme sau ferestre.

 **Notă** Pentru detalii suplimentare referitoare la formatarea textului în vederea imprimării pe plicuri, consultați fișierele de asistență ale softului de procesare a textelor. Pentru rezultate optime, utilizați o etichetă pentru adresa expeditorului.

Pentru a imprima plicuri

1. Trageți în afară tava pentru hârtie.
2. Puneți plicurile în centrul tăvii. Partea de imprimat trebuie să fie orientată în jos. Clapa trebuie să fie în partea stângă.



Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea suportului](#).


3. Împingeți plicurile în imprimantă până când se opresc.
4. Glisați ghidajul pentru hârtie ferm spre marginile plicurilor.
5. În meniul **File** (Fișier) al aplicației, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
6. Asigurați-vă că produsul este imprimanta selectată.
7. Faceți clic pe butonul care deschide caseta de dialog **Properties** (Proprietăți). În funcție de aplicația software utilizată, butonul poate avea o denumire de tipul **Properties** (Proprietăți), **Options** (Opțiuni), **Printer Setup** (Configurare imprimantă), **Printer** (Imprimantă) sau **Preferences** (Preferințe).
8. Selectați opțiunile adecvate.
 - În fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) selectați tipul de hârtie adecvat și calitatea imprimării din lista verticală **Media** (Suport).
9. Faceți clic pe **OK**, apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare) sau pe **OK** în caseta de dialog **Print** (Imprimare).

Sfaturi pentru imprimarea cu succes

Pentru a imprima cu succes, cartușele HP trebuie să funcționeze corect cu suficientă cerneală, hârtia trebuie să fie încărcată corect și produsul trebuie să aibă setările corecte.

Sfaturi privind cerneala

- Folosiți cartușe de cerneală HP originale.
- Nu deschideți sau nu scoateți capacele cartușelor înainte de a fi gata să le instalați. Prin lăsarea capacelor pe cartușe se reduce evaporarea cernelii.
- Montați corect cartușele galben, fucsia, albastru și negru.
Pentru informații suplimentare, consultați [Înlocuirea cartușelor](#).
- Verificați nivelurile estimate de cerneală din cartușe pentru a vă asigura că cerneala este suficientă.
Pentru informații suplimentare, consultați [Verificarea nivelului de cerneală](#).
- Pentru informații suplimentare, consultați [Îmbunătățirea calității imprimării](#).
- Dacă vedeți pete de cerneală pe spatele paginilor imprimate, utilizați meniul **Instrumente** pentru curățare.
 - Din ecranul de reședință, care afișează **Copiere, Scanare și Formulare rapide**, selectați **Setări**.

 **Notă** Dacă nu este afișat ecranul de început, apăsați pe butonul **Back** (Înapoi) până la vizualizarea acestuia.

- Din meniul **Setări**, selectați **Instrumente**.
- Derulați meniul **Instrumente** până când vedeți **Curățare pete**, apoi apăsați **OK**.
- Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Sfaturi pentru încărcarea hârtiei

- Încărcați un teanc de hârtie (nu doar o pagină). Toată hârtia din teanc trebuie să fie de aceeași dimensiune și de același tip pentru a evita un blocaj de hârtie.
- Încărcați hârtia cu fața de imprimat în jos.
- Asigurați-vă că hârtia încărcată în tava pentru hârtie este așezată orizontal și că marginile nu sunt îndoite.
- Ajustați ghidajul pentru lățimea hârtiei din tava pentru hârtie astfel încât să încadreze fix toate colile de hârtie. Asigurați-vă că ghidajul de lățime nu îndoiește hârtia din tava de hârtie.
- Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea suportului](#).

Sfaturi privind setările imprimantei

- În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** a driverului de imprimare, selectați tipul de hârtie adecvat și calitatea din lista verticală **Media (Suport)**.
- Selectați dimensiunea corespunzătoare în lista verticală **Paper Size (Dimensiune hârtie)** din fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
- Faceți dublu clic pe pictograma **HP Deskjet 3520 series** de pe desktop pentru a deschide Software-ul imprimantei. În Software-ul imprimantei, faceți clic pe **Print and Scan** (Imprimare și scanare), apoi faceți clic pe **Set Preferences** (Setare preferințe) pentru a accesa driverul de imprimare.


 **Notă** Puteți, de asemenea, să accesați echipamentul Software-ul imprimantei făcând clic pe **Start > Toate programele > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

- Puteți imprima documentul pe ambele fețe ale hârtiei în loc să imprimați pe o singură față.
 - În fila **Layout** (Aspect), selectați **Flip on Long Edge** (Răsturnare pe lungime) sau **Flip on Short Edge** (Răsturnare pe lățime) din meniul vertical **Print on Both Sides** (Imprimare pe ambele părți).
 - Faceți clic pe **OK** pentru a imprima.

După ce a fost imprimată o pagină a documentului, vi se va solicita să așteptați câteva secunde. Apoi imprimanta va încărca automat înapoi hârtia pentru a imprima pe partea cealaltă. Nu este necesar să reîncărcați manual hârtia sau să efectuați vreo operație.

Note


- Cartușele de cerneală HP originale sunt proiectate și testate cu imprimantele și hârtia HP pentru a asigura obținerea de rezultate foarte bune în timp.

 **Notă** HP nu poate să garanteze calitatea sau fiabilitatea consumabilelor non-HP. Service-ul sau reparațiile la produs necesare ca urmare a folosire a consumabilelor non-HP nu sunt acoperite de garanție.


Dacă știți că ați achiziționat cartușe de cerneală HP originale, vizitați:

www.hp.com/go/anticounterfeit


- Avertismentele și indicatorii pentru nivelul de cerneală oferă estimări numai în scopuri de planificare.

 **Notă** Când primiți un mesaj de avertisment nivel de cerneală scăzut, trebuie să aveți un cartuș de înlocuire disponibil pentru a evita posibilele întârzieri în imprimare. Nu trebuie să înlocuiți cartușele până când calitatea imprimării nu devine inacceptabilă.

- Setările software selectate în driverul de imprimare se aplică exclusiv imprimării, nu și copierii sau scanării.
- Puteți imprima documentul pe ambele fețe ale hârtiei în loc să imprimați pe o singură față.

 **Notă** Faceți clic pe butonul **Advanced (Avansat)** din fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** sau **Layout (Aspect)**. În lista verticală **Pages to Print (Pagini de imprimat)**, selectați **Print Odd Pages Only (Imprimare numai pagini impare)**. Faceți clic pe **OK** pentru a imprima. După ce paginile fără soț ale documentului au fost imprimate, scoateți documentul din tava de ieșire. Încărcați din nou hârtia în tava de alimentare cu fața goală în sus. Reveniți la lista verticală **Pages to Print (Pagini de imprimat)** și apoi selectați **Print Even Pages Only (Imprimare numai pagini pare)**. Faceți clic pe **OK** pentru a imprima.

- Imprimați folosind numai cerneala neagră

 **Notă** Dacă doriți să imprimați un document alb-negru folosind numai cerneala neagră, faceți clic pe butonul **Advanced (Avansat)**. Din meniul vertical **Print in Grayscale (Imprimare în nuanțe de gri)**, selectați **Black Ink Only (Numai cerneală neagră)** și apoi faceți clic pe butonul **OK**.

Imprimarea în modul dpi maxim


Folosiți modul cu numărul maxim de puncte de inci (dpi) pentru a imprima imagini clare de înaltă calitate pe hârtie foto.

Consultați specificațiile tehnice pentru rezoluția de imprimare a modului dpi maxim.

Imprimarea în modul Maximum dpi durează mai mult decât imprimarea cu alte setări și are nevoie de un spațiu liber mai mare pe unitatea de disc.

Pentru a imprima în modul Dpi maxim

1. Asigurați-vă că tava de alimentare conține hârtie foto.
2. În meniul **File (Fișier)** al aplicației, faceți clic pe **Print (Imprimare)**.
3. Asigurați-vă că produsul este imprimanta selectată.
4. Faceți clic pe butonul care deschide caseta de dialog **Properties (Proprietăți)**. În funcție de aplicația software utilizată, butonul poate avea o denumire de tipul **Properties (Proprietăți)**, **Options (Opțiuni)**, **Printer Setup (Configurare imprimantă)**, **Printer (Imprimantă)** sau **Preferences (Preferințe)**.
5. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Calitate/Hârtie)**.
6. În lista verticală **Media (Suport)**, faceți clic pe **Hârtie foto**. Apoi selectați **Optim** sub **Quality Settings (Setări calitate)**.

 **Notă** **Photo Paper, Best Quality (Hârtie foto, calitate optimă)** trebuie să fie selectat din lista verticală **Media (Suporturi)** în fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** pentru a permite imprimarea la DPI maxim.

7. Faceți clic pe butonul **Advanced (Avansat)**.

8. În zona **Printer Features** (Caracteristici imprimantă), selectați **Dpi maxim** din lista verticală **Output Quality** (Calitate ieșire).
9. Faceți clic pe **OK** pentru a închide opțiunile avansate.
10. Confirmați **Orientation** (Orientarea) în fila **Layout** (Aspect) și apoi faceți clic pe **OK** pentru a imprima.

4 ePrint de oriunde

ePrint este un serviciu gratuit de la HP care vă permite să imprimați pe imprimanta activată pentru ePrint oriunde puteți trimite un e-mail. Nu trebuie decât să trimiteți documente și fotografii la adresa de e-mail alocată imprimantei în momentul activării serviciilor Web. Nu este nevoie de software sau drivere suplimentare.

După ce v-ați înregistrat pentru un cont pe ePrintCenter (www.eprintcenter.com), puteți să vă conectați pentru a vizualiza starea lucrărilor ePrint, pentru a gestiona coada de imprimare ePrint, pentru a controla cine poate utiliza adresa de e-mail ePrint a imprimantei pentru a imprima și pentru a obține ajutor pentru ePrint.

- [ePrint de oriunde](#)


ePrint de oriunde

Înainte de a putea utiliza ePrint, asigurați-vă că:

- Imprimanta este conectată la o rețea activă care asigură acces la Internet.
- Serviciile Web sunt pornite. În caz contrar, vi se va solicita să le porniți.

Pentru a imprima un document utilizând ePrint

1. Activați serviciile Web.
 - a. De pe panoul de control al imprimantei, apăsați butonul **ePrint**.
 - b. Acceptați termenii de utilizare, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a activa serviciile Web.
 - c. Imprimați pagina de informații ePrint, apoi urmați instrucțiunile de pe pagină pentru a vă înregistra pentru un cont ePrint.
2. Găsiți adresa de e-mail ePrint a imprimantei.
 - ▲ De pe panoul de control al imprimantei, apăsați butonul **ePrint**. Apoi veți vedea adresa de e-mail a imprimantei pe afișaj. De asemenea, puteți să selectați **Info impr.** pentru a imprima adresa de e-mail sau URL-ul de înregistrare.
3. Pentru imprimare, trimiteți prin e-mail documentul către imprimantă.
 - a. Creați un nou e-mail și atașați documentul de imprimat.
 - b. Trimiteți e-mailul către adresa de e-mail a imprimantei.
Imprimanta imprimă documentul atașat.

 **Notă 1** Mesajul de e-mail va fi imprimat după ce este primit. La fel ca în cazul oricărui mesaj de e-mail, nu se garantează când va fi primit sau dacă va fi primit. Puteți să verificați starea imprimării la ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Notă 2 Documentele imprimate utilizând ePrint pot apărea diferit față de cele originale, de exemplu, stilul, formatarea și fluxul de text. Pentru documente (precum documente legale) care necesită o calitate a imprimării mai bună, se recomandă să imprimați de la aplicația software de pe computer, unde puteți să aveți mai mult control asupra modului în care va arăta materialul imprimat.

 [Faceți clic aici pentru a vă conecta și a obține mai multe informații.](#)

5 Noțiuni de bază despre hârtie

- [Tipuri de hârtie recomandate pentru imprimare](#)
- [Încărcarea suportului](#)

Tipuri de hârtie recomandate pentru imprimare

Pentru rezultate optime la imprimare, HP vă recomandă să utilizați hârtie HP special destinată tipului lucrării pe care o imprimați.

În funcție de țara/regiunea în care vă aflați, este posibil ca unele dintre aceste tipuri de hârtie să nu fie disponibile.

ColorLok

- HP recomandă hârtiile simple cu sigla ColorLok pentru imprimarea și copierea documentelor zilnice. Toate hârtiile cu sigla ColorLok sunt testate independent pentru a satisface standardele înalte de fiabilitate și calitate a imprimării și pentru a produce documente în culori proaspete, intense, negru dens și uscare mai rapidă decât hârtia simplă obișnuită. Căutați hârtia cu sigla ColorLok într-o varietate de greutăți și dimensiuni de la producătorii majori de hârtie.



HP Advanced Photo Paper (Hârtie fotografică HP superioară)

- Această hârtie foto groasă are un finisaj cu uscare instantanee pentru manipulare fără pătare. Rezistă la apă, grăsimi, amprente și umiditate. Imprimările au un aspect comparabil cu cel al fotografiilor procesate la centrele de prelucrare. Este disponibilă în mai multe dimensiuni, inclusiv A4, 8,5 x 11 inci, 10 x 15 cm (cu sau fără benzi), și 13 x 18 cm și două finisaje - lucios și moane (mat satinat). Fără acid pentru documente mai durabile.

HP Everyday Photo Paper (Hârtie foto HP obișnuită)

- Imprimați capturi cotidiene pline de culoare la un cost scăzut folosind hârtia concepută pentru imprimarea foto obișnuită. Această hârtie foto accesibilă, se usucă rapid, putând fi manevrată cu ușurință. Când folosiți această hârtie, obțineți imagini clare, precise, cu orice imprimantă cu jet de cerneală. Este disponibilă cu finisaj semi-lucios în mai multe dimensiuni, inclusiv A4, 8,5 x 11 inci și 10 x 15 cm (cu sau fără bandă). Pentru fotografiile cu durată de viață mai mare, hârtia nu conține acid.

HP Brochure Paper (Hârtie pentru broșuri HP) sau HP Superior Inkjet Paper (Hârtie superioară pentru jet de cerneală HP)

- Aceste tipuri de hârtie au finisaj lucios sau finisaj mat pe ambele părți pentru utilizare față-verso. Este alegerea perfectă pentru reproduceri fotografice și pentru grafica copertilor de rapoarte, pentru prezentări speciale, broșuri, invitații și calendare.

HP Premium Presentation Paper (Hârtia premium pentru prezentări HP) sau HP Professional Paper (Hârtia profesională HP)

- Aceste hârtii sunt hârtii cu finisaj puternic mat pe ambele părți perfecte pentru prezentări, propuneri, rapoarte și știri. Hârtia este de gramaj mare, pentru un aspect și comportament impresionant.

Hârtie HP super albă pentru inkjet

- HP Bright White Inkjet Paper (Hârtia super albă pentru jet de cerneală HP) asigură un contrast ridicat al culorilor și o claritate mare a textului. Este suficient de opacă pentru imprimarea color față-verso, fiind ideală pentru ziare, rapoarte sau fluturași. Aceasta include Tehnologia ColorLok pentru mai puține pete, negru mai pregnant și culori mai intense.

Hârtie HP pt. tipărire

- HP Printing Paper (Hârtia de imprimare HP) este o hârtie multifuncțională de înaltă calitate. Documentele produse cu această hârtie arată mai substanțiale decât cele imprimate pe hârtie standard multifuncțională sau pe hârtie pentru copiator. Aceasta include Tehnologia ColorLok pentru mai puține pete, negru mai pregnant și culori mai intense. Fără acid pentru documente mai durabile.

HP Hârtie de birou

- HP Printing Paper (Hârtia de imprimare HP) este o hârtie multifuncțională de înaltă calitate. Este adecvată pentru copii, ciorne, memorii sau alte documente zilnice. Aceasta include Tehnologia ColorLok pentru mai puține pete, negru mai pregnant și culori mai intense. Fără acid pentru documente mai durabile.

Hârtie HP pentru transfer termic

- Hârtia HP pentru transfer termic (pentru țesături colorate sau pentru țesături albe sau deschise la culoare) este o soluție ideală pentru a crea tricouri personalizate cu propriile fotografii digitale.

Folie transparentă HP Premium Inkjet

- Folia transparentă HP Premium Inkjet conferă intensitate prezentărilor color și face ca acestea să devină mai impresionante. Colile se utilizează și se manevrează ușor, usucându-se rapid, fără pete.

Pachet HP foto ieftin

- HP Photo Value Packs (Pachetele foto HP ieftine) cuprind cartușe originale HP la prețuri accesibile și HP Advanced Photo Paper (Hârtie foto HP superioară) pentru a economisi timp și a elimina ezitățile, imprimând fotografii de calitate profesională la prețuri accesibile cu echipamentul HP e-All-in-One. Cernelurile HP originale și HP Advanced Photo Paper (Hârtia foto HP superioară) au fost concepute pentru a fi folosite împreună astfel încât fotografiile să dureze mai mult și să fie mai intense de la o imprimare la alta. Excelente pentru imprimarea fotografiilor făcute toată vacanța sau a mai multor imprimate pentru partajare.

Încărcarea suportului

- ▲ Selectați o dimensiune de hârtie pentru a continua.

Încărcarea hârtiei standard

- Coborâți tava de ieșire.
 - Coborâți tava de ieșire și trageți în afara extensiei tăvii.



- Glisați ghidajele de lățime a hârtiei spre exterior.
 - Glisați ghidajele de lățime a hârtiei spre exterior.



c. Încărcați hârtia.

- Introduceți topul de hârtie în tava de hârtie cu latura mică orientată spre înainte și cu fața de imprimat în jos.



- Glisați topul de hârtie până când se oprește.
- Reglați ghidajele de lățime a hârtiei pentru a se potrivi la ambele margini ale topului de hârtie.



Încărcarea hârtiei de dimensiuni mici

- a.** Glisați tava pentru hârtie spre exterior.
- Glisați tava de hârtie și trageți în afara extensiei tăvii.



- b.** Glisați ghidajele de lățime a hârtiei spre exterior.
- Glisați ghidajele de lățime a hârtiei spre exterior.




c. Încărcați hârtia.

- Introduceți topul de hârtie foto cu latura scurtă orientată spre înainte și cu fața de imprimat în jos.



- Împingeți topul de hârtie spre înainte până când se oprește.

 **Notă** Dacă hârtia foto are benzi perforate, încărcați-o astfel încât benzile perforate să fie orientate în sus.

- Reglați ghidajele de lățime a hârtiei pentru a se potrivi la ambele margini ale topului de hârtie.
- Glisați tava de hârtie în interior.

Încărcarea plicurilor

a. Coborâți tava de hârtie

- Coborâți tava de ieșire și trageți în afara extensiei tăvii.



b. Glisați ghidajele de lățime a hârtiei spre exterior.

- Glisați ghidajul de lățime a hârtiei spre exterior.



- Scoateți hârtia din tava principală de alimentare.
- c. Încărcarea plicurilor.
 - Introduceți unul sau mai multe plicuri în centrul tăvii de alimentare. Partea de imprimat trebuie să fie orientată în jos. Clapa trebuie să fie în partea stângă și orientată în sus.



- Împingeți teancul de plicuri în jos până când se oprește.
- Împingeți ghidajul pentru lățimea hârtiei spre dreapta până când se oprește la marginea topului de plicuri.

6 Copiere și scanare

- [Copiere](#)
- [Scanarea pe un computer](#)
- [Sfaturi pentru copierea cu succes](#)
- [Sfaturi pentru scanarea cu succes](#)

Copiere

- ▲ Meniul **Copiere** de pe afișajul imprimantei vă permite să selectați simplu numărul de copii și color sau alb-negru pentru copierea pe hârtie simplă. De asemenea, puteți să accesați simplu setări avansate, precum modificarea tipului și dimensiunii hârtiei, reglarea obscurității copiei și redimensionarea copiei. Faceți clic pe un tip de copiere pentru a continua.

Copiere facilă

- Încărcați hârtia.
 - ❑ Încărcați hârtie standard în tava pentru hârtie.



- Încărcați originalul.
 - ❑ Ridicați capacul de pe produs.




- ❑ Încărcați originalul cu fața imprimată în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport.



- Închideți capacul.
- c. Selectați **Copiere** în meniul afișajului imprimantei pentru a accesa meniul de copiere.
 - Dacă nu vedeți **Copiere** pe afișajul imprimantei, apăsați butonul **Back** (Înapoi) până când vedeți **Copiere**.
 - Din meniul **Copiere**, selectați **Copii** pentru a mări sau a micșora numărul de copii. Apoi apăsați **OK** pentru a confirma.
 - Selectați **Pornire copie a/n** sau **Pornire copie color** pentru a copia pe hârtie simplă A4 sau 8,5" x 11".

Caracteristici suplimentare de copiere

- ▲ Când sunteți în meniul **Copiere**, apăsați butoanele **Sus** și **Jos** pentru a selecta dintre setări.
 - Dimensiune hârtie:** Selectează dimensiunea hârtiei și tipul hârtiei. O setare pentru hârtie simplă asigură o imprimare la calitate normală pe hârtie simplă. O setare pentru hârtie foto asigură o imprimare de cea mai bună calitate pe hârtie foto.
 - Resize (Redimensionare): Actual size (Dimensiune efectivă)** efectuează o copie la aceeași dimensiune a originalului, dar marginile imaginii copiate pot fi tăiate. **Resize to fit (Încadrare)** realizează o copie care este centrată, cu margine albă pe margini. Imaginea redimensionată este fie mărită, fie micșorată pentru a se potrivi dimensiunii hârtiei selectate pentru imprimare. **Custom Size (Dimensiune personalizată)** vă permite să măriți dimensiunea imaginii selectând valori mai mari de 100% sau să micșorați dimensiunea imaginii selectând valori mai mici de 100%.
 - Mai luminos/Mai întunecat:** Reglează setările de copiere pentru a realiza copii mai luminoase sau mai întunecate.

 **Notă** După două minute de inactivitate, opțiunile de copiere vor reveni automat la setările implicite pentru hârtia simplă A4 sau 8,5 x 11 inch (în funcție de regiune).

Scanarea pe un computer

Puteți porni o scanare din panoul de control al imprimantei sau de pe computer. Scanați din panoul de control dacă doriți să scanați rapid o pagină într-un fișier imagine. Scanați de pe computer dacă doriți să scanați mai multe pagini într-un singur fișier, să definiți formatul de fișier la scanare sau să ajustați imaginea scanată.

Pregătirea scanării

- ▲ Pentru a pregăti scanarea:
 - a. Încărcați originalul.
 - Ridicați capacul de pe produs.



- Încărcați originalul cu fața imprimată în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport.



- ❑ Închideți capacul.



- b. Porniți scanarea.


Scanarea de la panoul de control al imprimantei

1. Selectați **Scan (Scanare)** în meniul afișajului imprimantei. Dacă nu vizualizați **Scan (Scanare)** pe afișajul imprimantei, apăsați pe butonul **Back (Înapoi)** până când vizualizați opțiunea.
2. Selectați **Scanare în calculator**.
3. Selectați computerul pe care doriți să scanați de pe afișajul imprimantei.


Dacă nu vedeți computerul listat pe afișajul imprimantei, asigurați-vă că acesta este conectat la imprimantă prin conexiune wireless sau prin cablu USB.

Dacă dispuneți de o conexiune wireless și ați verificat funcționarea conexiunii, va trebui să activați scanarea wireless în software.

- a. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Deskjet 3520 series** de pe desktop pentru a deschide Software-ul imprimantei.

 **Notă** Puteți, de asemenea, să accesați echipamentul Software-ul imprimantei făcând clic pe **Start > Toate programele > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

- b. Faceți clic pe pictograma **Imprimare și scanare**.
- c. Faceți clic pe **Manage Scan to Computer (Gestionare scanare pe computer)**.

 **Notă** Puteți selecta menținerea activă a opțiunii **Scanare în calculator** în mod permanent. Dacă această caracteristică este permanent activă, veți putea selecta opțiunea **Scanare** de pe afișajul imprimantei pentru a scana pe computerele conectate wireless aflate în uz. Dacă această caracteristică nu este activă permanent, înainte de scanare va trebui să activați mai întâi opțiunea **Scanare în calculator** în Software-ul imprimantei. Această acțiune afectează numai scanarea de pe panoul de control al imprimantei. Indiferent dacă opțiunea **Scanare în calculator** este activă sau nu, veți putea întotdeauna să efectuați o scanare de pe computer.


4. Localizați imaginea scanată pe computer. După salvarea scanării, se va deschide o fereastră de Windows Explorer în directorul în care s-a salvat scanarea.

Scanarea de pe computer

1. Deschideți aplicația **HP Scan**. Faceți clic pe **Start > Toate programele > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series > HP Scan**.
2. Selectați tipul de scanare dorit din meniul comenzii rapide și apoi faceți clic pe **Scan (Scanare)**.

 **Notă** Dacă s-a selectat **Show scan preview** (Afișare examinare scanare), veți putea efectua ajustări ale imaginii scanate în ecranul de examinare.

3. Selectați **Save (Salvare)** dacă doriți să mențineți aplicația deschisă pentru altă scanare sau selectați **Done (Terminat)** pentru a ieși din aplicație.
4. După salvarea scanării, se va deschide o fereastră de Windows Explorer în directorul în care s-a salvat scanarea.

 **Notă** Numărul computerelor care pot avea activată simultan funcția de scanare este limitat. Accesați meniul **Scanare** de pe ecranul de reședință a imprimantei și veți vedea computerele care sunt disponibile pentru scanare în momentul respectiv.

Sfaturi pentru copierea cu succes

- Încărcați originalul cu fața imprimată în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport.



- Pentru a mări sau a micșora contrastul imprimatului, selectați **Copiere** de pe afișajul imprimantei, apoi selectați **Luminos / Întunecat** pentru a regla luminozitatea.
- Pentru a selecta dimensiunea și tipul hârtiei imprimatului, selectați **Copiere** de pe afișajul imprimantei. Din meniul **Copiere**, selectați **Dimensiune hârtie** pentru a alege hârtie simplă sau foto și dimensiunea hârtiei foto.
- Pentru a redimensiona imaginea, selectați **Copiere** pe afișajul imprimantei, apoi selectați **Redimensionare**.

 [Faceți clic aici pentru a vă conecta și a obține mai multe informații.](#)

Sfaturi pentru scanarea cu succes

- Încărcați originalul cu fața imprimată în jos, în colțul frontal-dreapta al geamului-suport.



- Curățați geamul-suport și asigurați-vă că nu sunt lipite corpuri străine de acesta.
- Dacă dispuneți de o conexiune wireless și ați verificat funcționarea conexiunii, va trebui să activați scanarea wireless în software pentru a scana de pe afișajul imprimantei. Deschideți software-ul imprimantei pentru a selecta **Print and Scan** (Imprimare și scanare), apoi selectați **Manage Scan to Computer** (Gestionare scanare către computer).
- După ce ați selectat **Scan (Scanare)** pe afișajul imprimantei, selectați computerul pe care doriți să scanați din lista de imprimante de pe afișajul imprimantei.
- Dacă dispuneți de o conexiune wireless între imprimantă și computer și doriți să puteți scana rapid întotdeauna pe computerul conectat, selectați activarea permanentă a opțiunii **Scan to Computer (Scanare pe computer)**.
- Dacă doriți să scanați un document cu mai multe pagini într-un singur fișier în locul mai multor pagini, porniți scanarea cu Software-ul imprimantei în loc să selectați **Scan (Scanare)** în panoul de control.

 [Faceți clic aici pentru a vă conecta și a obține mai multe informații.](#)

7 Lucrul cu cartușele


- [Verificarea nivelului de cerneală](#)
- [Comandarea consumabilelor de cerneală](#)
- [Înlocuirea cartușelor](#)
- [Informații privind garanția cartușelor](#)

Verificarea nivelului de cerneală

Puteți verifica nivelul cernelii cu ușurință, pentru a determina cât de curând trebuie să înlocuiți un cartuș. Nivelul de cerneală arată cu aproximație cantitatea de cerneală rămasă în cartușe.

Pentru a verifica nivelul de cerneală de la panoul de control

- ▲ Din ecranul de reședință al panoului de control, care afișează **Copiere, Scanare și Formulare rapide**, selectați **Nivel cerneală**. Apoi imprimanta afișează nivelurile de cerneală curente.


 **Notă** Dacă nu este afișat ecranul de început, apăsați pe butonul **Back** (Înapoi) până la vizualizarea acestuia.

Pentru a verifica nivelul de cerneală din Software-ul imprimantei

1. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Deskjet 3520 series** de pe desktop pentru a deschide Software-ul imprimantei.

 **Notă** Puteți, de asemenea, să accesați echipamentul Software-ul imprimantei făcând clic pe **Start > Toate programele > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

2. În Software-ul imprimantei, faceți clic pe **Estimated Ink Levels** (Niveluri estimate cerneală).

 **Notă 1** Dacă ați instalat un cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat, sau un cartuș care a fost folosit într-o altă imprimată, indicatorul de nivel al cernelii ar putea fi imprecis sau indisponibil.

Notă 2 Avertismentele și indicatorii pentru nivelul de cerneală oferă estimări numai în scopuri de planificare. Când primiți un mesaj de avertizare referitor la nivelul scăzut de cerneală, aveți grijă să fie disponibil un cartuș de schimb pentru a evita posibilele întârzieri la imprimare. Nu trebuie să înlocuiți cartușele până când calitatea de imprimare nu se deteriorează.

Notă 3 Cernela din cartușe este folosită în procesul de imprimare într-o serie de moduri diferite, inclusiv în procesul de inițializare, care pregătește produsul și cartușele pentru imprimare, și la service-ul capului de imprimare, care menține duzele de imprimare curate și curgerea cernelii uniformă. În plus, o cantitate de cerneală reziduală este lăsată în cartuș după ce acesta este folosit. Pentru informații suplimentare, vizitați www.hp.com/go/inkusage.

Comandarea consumabilelor de cerneală

Înainte de a comanda cartușe, localizați numărul de cartuș corect.

Localizați numărul de cartuș pe imprimantă

- ▲ Numărul cartușului este situat în interiorul ușii cartușelor.




Localizați numărul de cartuș pe Software-ul imprimantei

1. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Deskjet 3520 series** de pe desktop pentru a deschide Software-ul imprimantei.

 **Notă** Puteți, de asemenea, să accesați echipamentul Software-ul imprimantei făcând clic pe **Start > Toate programele > HP > HP Deskjet 3520 series > HP Deskjet 3520 series**

2. În Software-ul imprimantei, faceți clic pe **Shop** (Cumpărare), apoi faceți clic pe **Shop For Supplies Online** (Cumpărare consumabile online). Numărul corect al cartușului va fi afișat automat când utilizați această legătură.

Pentru a comanda consumabile HP originale pentru echipamentul HP e-All-in-One, vizitați www.hp.com/buy/supplies. Dacă vi se solicită, selectați țara/regiunea, urmați indicațiile pentru selectarea produsului, apoi executați clic pe una dintre legăturile pentru achiziții din pagină.

 **Notă** Comandarea interactivă a cartușelor nu este acceptată în toate țările/regiunile. Dacă aceasta nu este disponibilă în țara/regiunea dvs., puteți vedea informații despre consumabile și imprima o listă pentru consultare atunci când cumpărați de la distribuitorul HP local.

Subiecte înrudite

- [Alegerea cartușelor potrivite](#)

Alegerea cartușelor potrivite

HP vă recomandă să utilizați cartușe HP originale. Cartușele HP originale sunt proiectate și testate cu imprimantele HP pentru a asigura obținerea de rezultate foarte bune în timp.

Subiecte înrudite

- [Comandarea consumabilelor de cerneală](#)

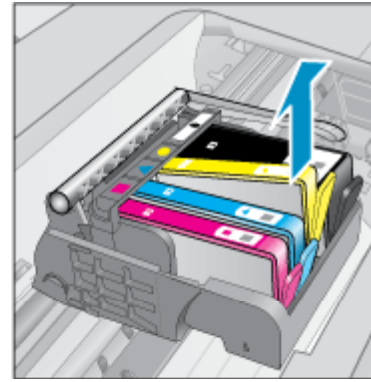
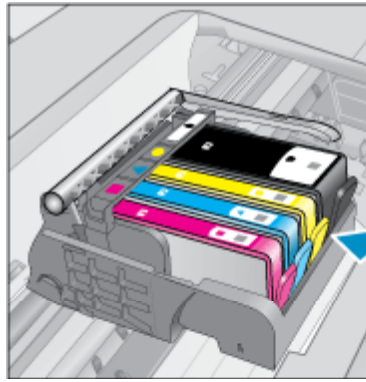
Înlocuirea cartușelor

Pentru a înlocui cartușele de imprimare

1. Verificați dacă alimentarea este pornită.
2. Scoateți cartușul.
 - a. Deschideți ușa de acces la cartușele de cerneală.



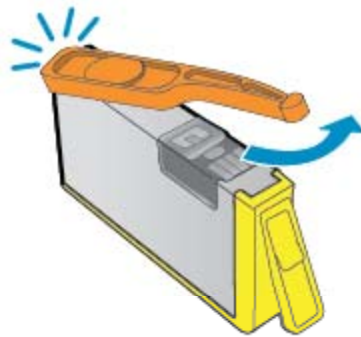
- a. Așteptați să se deplaseze carul spre partea dreaptă a produsului.
- b. Apăsați tabul pe cartuș, apoi scoateți-l din slot.



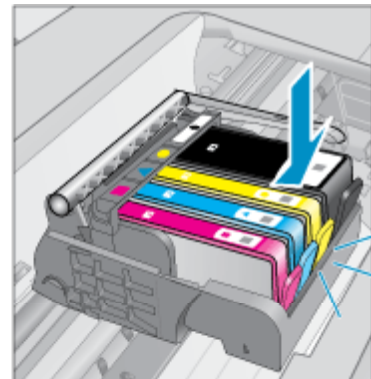
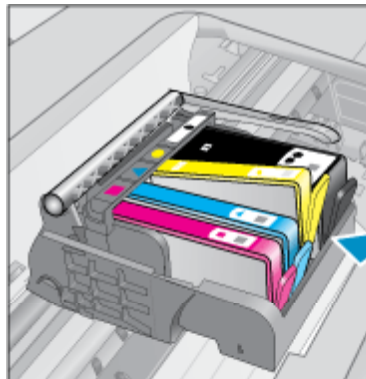
3. Introduceți un cartuș nou.
 - a. Scoateți cartușul din ambalaj.



- b. Îndoii capacul portocaliu pentru a-l scoate. Poate fi necesară o răsucire puternică pentru a scoate capacul.



- c. Potrivii culorile pictogramelor, apoi împingeți cartușul în slot până când se fixează în poziție.



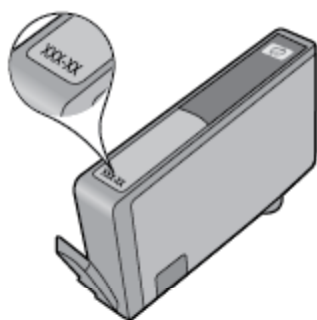
- d. Închideți ușa cartușelor.



Informații privind garanția cartușelor

Garanția pentru cartușul HP se aplică atunci când produsul este utilizat în echipamentul de imprimare HP căruia îi este destinat. Această garanție nu acoperă produsele HP cu cerneală care au fost reumplute, reproduse, renovate, utilizate greșit sau contrafăcute.

În timpul perioadei de garanție, produsul este acoperit cât timp cerneala HP nu este epuizată și nu a trecut data de sfârșit a garanției. Data de sfârșit a garanției, în format AAAA/LL, poate fi găsită pe produs conform ilustrațiilor de mai jos:



Pentru o copie a Declarației de garanție limitată de la HP, consultați documentația imprimată care a însoțit produsul.


8 Conectivitate

- [WiFi Protected Setup \(WPS – necesită router WPS\)](#)
- [Conexiune wireless normală \(necesită router\)](#)
- [Conexiune USB \(conexiune fără rețea\)](#)
- [Trecerea de la o conexiune USB la o rețea wireless](#)
- [Conectarea wireless la imprimantă fără un ruter](#)
- [Conectarea unei imprimante noi](#)
- [Modificarea setărilor rețelei](#)
- [Sfaturi pentru instalarea și utilizarea unei imprimante conectate la rețea](#)
- [Instrumente avansate de gestionare a imprimantei \(pentru imprimante în rețea\)](#)


WiFi Protected Setup (WPS – necesită router WPS)

Pentru a conecta echipamentul HP e-All-in-One la o rețea fără fir folosind WiFi Protected Setup (WPS), veți avea nevoie de următoarele:

- ❑ O rețea wireless 802.11b/g/n care include un punct de acces sau un router wireless cu WPS.


 **Notă** HP e-All-in-One acceptă numai conexiuni care utilizează 2,4 GHz.

- ❑ Un calculator desktop sau laptop, fie cu suport de rețea fără fir, fie cu un card interfață de rețea (NIC). Computerul trebuie să fie conectat la rețeaua fără fir pe care doriți să instalați HP e-All-in-One.

 **Notă** Dacă aveți un router cu configurare protejată Wi-Fi (WPS) cu buton de comandă WPS, urmați **metoda butonului de comandă**. Dacă nu aveți certitudinea că routerul are un buton de comandă, urmați **metoda meniului Wireless Settings (Setări wireless)**.


Metoda butonului de comandă (PBC)

1. Apăsați pe butonul WiFi Protected Setup (WPS) de pe router.
2. Mențineți apăsat butonul **Wireless** de pe imprimantă până când începe să clipească indicatorul luminos wireless. Mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a porni modul butonului de comandă WPS.

 **Notă** Produsul pornește un cronometru de aproximativ două minute, timp în care butonul corespunzător de pe dispozitivul de rețea poate fi apăsat.

Metoda meniului Setări wireless


1. Apăsați pe butonul **Wireless** de pe imprimantă pentru a afișa meniul Wireless. Dacă imprimanta imprimă, se află într-o stare de eroare sau efectuează o activitate importantă, așteptați până la terminarea activității sau până la rezolvarea erorii înainte de a apăsa pe butonul **Wireless**.
2. Selectați **Setări** de pe afișajul imprimantei.
3. Selectați **Configurare protejată WiFi** de pe afișajul imprimantei.
4. Dacă aveți un ruter cu configurare protejată Wi-Fi (WPS) cu buton de comandă WPS, selectați **Configurare buton**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă ruterul nu are buton de comandă sau nu aveți certitudinea că ruterul are un buton de comandă, selectați **Configurare PIN**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

 **Notă** Produsul pornește un cronometru pentru aproximativ două minute, timp în care trebuie apăsat butonul corespunzător de pe dispozitivul din rețea sau trebuie introdus codul PIN al routerului în pagina de configurare a routerului.

Conexiune wireless normală (necesită router)

Pentru a conecta HP e-All-in-One la o rețea integrată wireless LAN 802.11, vă vor fi necesare următoarele:

- O rețea wireless 802.11b/g/n care include un punct de acces sau un router wireless.

 **Notă** HP e-All-in-One acceptă numai conexiuni care utilizează 2,4 GHz.


- Un calculator desktop sau laptop, fie cu suport de rețea fără fir, fie cu un card interfață de rețea (NIC). Computerul trebuie să fie conectat la rețeaua fără fir pe care doriți să instalați HP e-All-in-One.
- Nume de rețea (SSID).
- Cheie WEP sau parolă WPA (dacă este necesar).

Conectarea produsului

1. Introduceți CD-ul cu software al produsului în unitatea CD-ROM a computerului.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
Dacă vi se solicită, conectați produsul la computer folosind cablul de instalare USB inclus în cutie. Urmați solicitările afișate pe ecran pentru introducerea setărilor rețelei fără fir. Produsul va încerca să se conecteze la rețea. În cazul în care conexiunea eșuează, urmați mesajele pentru a corecta problema, apoi încercați din nou.
3. Când instalarea este încheiată, vi se va cere să deconectați cablul USB și să testați conexiunea la rețeaua fără fir. După ce produsul se conectează la rețea, instalați software-ul pe fiecare computer care va folosi produsul în rețea.


Conexiune USB (conexiune fără rețea)

HP e-All-in-One acceptă un port USB 2.0 High Speed în spate pentru conectarea la computer.

 **Notă** Serviciile Web nu vor fi disponibile cu o conexiune directă prin USB.

Conectarea produsului cu un cablu USB


- ▲ Consultați instrucțiunile de instalare livrate cu produsul pentru informații despre conectarea la un computer cu un cablu USB.

 **Notă** Nu conectați cablul USB la produs până nu vi se solicită acest lucru.

Dacă s-a instalat software-ul imprimantei, imprimanta va funcționa ca dispozitiv plug and play. Dacă nu s-a instalat software, introduceți CD-ul livrat împreună cu dispozitivul și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Trecerea de la o conexiune USB la o rețea wireless

Dacă ați configurat mai întâi imprimanta și ați instalat software-ul printr-un cablu USB, conectând direct imprimanta la computer, puteți trece cu ușurință la o conexiune de rețea wireless. Veți avea nevoie de o rețea wireless 802.11b/g/n care include un punct de acces sau un router wireless.

 **Notă** HP e-All-in-One acceptă numai conexiuni care utilizează 2,4 GHz.

Înainte de a schimba de la o conexiune USB la o rețea wireless, asigurați-vă că:

- Imprimanta este conectată la computer cu un cablu USB până când vi se solicită să deconectați cablul.
- Computerul este conectat la rețeaua wireless în care doriți să instalați imprimanta.

Trecerea de la o conexiune USB la o rețea wireless


1. În meniul Start al computerului, selectați **All Programs (Toate programele)** sau **Programs (Programe)**, și apoi selectați **HP**.
2. Selectați **HP Deskjet 3520 series**.
3. Selectați **Config. și software imprim.**
4. Selectați **Trecerea unei imp. conectate prin USB la wireless**. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Conectarea wireless la imprimantă fără un ruter


HP Wireless direct permite dispozitivelor Wi-Fi, precum computere, telefoane inteligente și tablete, să se conecteze la imprimantă direct prin Wi-Fi, utilizând procesul pe care îl utilizați în prezent pentru a conecta dispozitivul Wi-Fi la noile rețele wireless și hotspot-uri. Cu Wireless direct, puteți să imprimați wireless direct către imprimantă, fără un ruter wireless, de la dispozitivele Wi-Fi activate.

Pentru a începe cu imprimarea Wireless direct

1. Pentru a utiliza Wireless direct, trebuie să porniți Wireless direct din panoul de control și să obțineți numele și parola Wireless direct dacă aveți securitatea Wireless direct activată:
 - a. Din ecranul de reședință, apăsați pe butonul **Wireless**, apoi selectați **Setări**.
 - b. Dacă afișajul arată că Wireless direct este **Dezactivat**, selectați **Wireless direct**, apoi selectați **Activat (Fără securitate)** sau **Activat (Cu securitate)**.

 **Notă** Dacă activați securitatea, numai utilizatorii cu parolă vor putea să se conecteze wireless la imprimantă. Dacă dezactivați imprimanta, oricine posedă un dispozitiv Wi-Fi în raza Wi-Fi a imprimantei se va putea conecta la imprimantă.

 - c. Selectați **Nume afișat** pentru a afișa numele Wireless direct.
 - d. Selectați **Afișare parolă** pentru a afișa parola Wireless direct dacă aveți securitatea Wireless direct activată.
2. De pe computerul sau dispozitivul mobil wireless, activați caracteristica wireless, căutați și conectați-vă la numele Wireless direct, de exemplu: HP-print-BF-Deskjet 3520. Dacă aveți securitatea Wireless direct activată, introduceți parola Wireless direct când vi se solicită. Apoi imprimați așa cum ați proceda normal de la un computer sau de la un dispozitiv mobil.

 **Notă 1** Conexiunea Wireless direct nu asigură acces la Internet.

Notă 2 Conexiunea Wireless direct este disponibilă chiar dacă imprimanta este, de asemenea, conectată la o rețea wireless de domiciliu.

Notă 3 Toate funcțiile disponibile în rețeaua wireless de domiciliu, precum imprimarea, scanarea și întreținerea imprimantei, sunt disponibile și atunci când un computer, cu software-ul imprimantei instalat, este conectat la imprimantă prin Wireless direct. Este posibil ca unele funcții să nu fie acceptate dacă imprimanta are simultan o conexiune wireless la rețeaua de domiciliu și la Wireless direct.

Conectarea unei imprimante noi

Dacă nu ați conectat imprimanta la computer sau doriți să conectați o altă nouă imprimantă de același model la computer, puteți să utilizați funcția **Connect a new printer** (Conectare imprimantă nouă) pentru a configura conexiunea.

Pentru a conecta o nouă imprimantă

1. În meniul Start al computerului, selectați **All Programs (Toate programele)** sau **Programs (Programe)**, și apoi selectați **HP**.
2. Selectați **HP Deskjet 3520 series**.
3. Selectați **Config. și software imprim.**
4. Selectați **Connect a new printer (Conectare imprimantă nouă)**. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Modificarea setărilor rețelei

Pentru modificarea setărilor de rețea

1. În meniul Start al computerului, selectați **All Programs (Toate programele)** sau **Programs (Programe)**, și apoi selectați **HP**.
2. Selectați **HP Deskjet 3520 series**.

3. Selectați **Config. și software imprim.**
4. Select **Connect a new printer (Conectare imprimantă nouă)**. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Sfaturi pentru instalarea și utilizarea unei imprimante conectate la rețea

Utilizați următoarele sfaturi pentru a instala și utiliza imprimanta conectată la rețea:

- Atunci când instalați imprimanta wireless conectată la rețea, asigurați-vă că routerul dvs. fără fir sau punctul de acces este pornit. Imprimanta caută routere wireless, apoi listează pe computer numele de rețea detectate.
- În cazul în care computerul dvs. este conectat la o rețea virtuală privată (VPN), este necesar să vă deconectați de la aceasta înainte de a accesa orice alt dispozitiv din rețeaua dvs., inclusiv imprimanta.
- Învățați cum să descoperiți setările de securitate a rețelei. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)
- Învățați despre Utilitarul de Diagnostic al Rețelei și alte sfaturi pentru depanare. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)
- Învățați cum să treceți de la conexiunea USB la o conexiune wireless. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)
- Învățați cum să lucrați cu programele firewall și anti-virus la instalarea imprimantei. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)

Instrumente avansate de gestionare a imprimantei (pentru imprimante în rețea)


Când imprimanta este conectată la o rețea, puteți utiliza serverul Web încorporat pentru a vizualiza informații de stare, pentru a modifica setările și pentru a gestiona imprimanta de pe computer.

 **Notă** Pentru a vizualiza sau modifica unele setări, probabil veți avea nevoie de o parolă.

Puteți deschide și utiliza serverul Web încorporat fără conectare la Internet. Cu toate acestea, unele caracteristici nu sunt disponibile.

- [Pentru a deschide serverul Web încorporat](#)
- [Despre modulele cookie](#)

Pentru a deschide serverul Web încorporat

 **Notă** Imprimanta trebuie să fie conectată într-o rețea și trebuie să aibă o adresă IP. Adresa IP a imprimantei se poate găsi apăsând pe butonul **Wireless** sau prin imprimarea unei pagini de configurare a rețelei.


Într-un browser Web acceptat de computerul dvs., introduceți adresa IP sau numele de gazdă care s-a atribuit imprimantei.

De exemplu, dacă adresa IP este 192.168.0.12, tastați următoarea adresă în browserul Web, cum ar fi Internet Explorer: http://192.168.0.12.

Despre modulele cookie

Serverul Web încorporat (EWS) plasează fișiere text foarte mici (modul cookie) pe unitatea de disc atunci când navigați. Aceste fișiere permit recunoașterea computerului dvs. de către EWS la următoarea vizită pe care o efectuați. De exemplu, dacă ați configurat limba EWS, un modul cookie ajută la memorarea limbii pe care ați selectat-o, astfel încât atunci când accesați din nou EWS, paginile sunt afișate în limba respectivă. În timp ce unele module cookie sunt eliminate la sfârșitul fiecărei sesiuni (precum modulul cookie care stochează limba selectată), altele (precum modulul cookie care stochează preferințele specifice clientului) sunt stocate pe computer până când le eliminați manual.

Puteți configura browserul astfel încât să accepte toate modulele cookies sau îl puteți configura astfel încât să vă alerteze ori de câte ori este oferit un modul cookie, având posibilitatea să decideți ce module cookie acceptați sau refuzați. De asemenea, puteți utiliza browserul pentru a elimina module cookie nedorite.

 **Notă** În funcție de imprimantă, dacă dezactivați modulele cookie, dezactivați una sau mai multe dintre următoarele caracteristici:

- Pornirea din punctul în care ați lăsat aplicația (deosebit de utilă când se folosesc experți de configurare)
- Memorarea setării de limbă a browserului EWS
- Personalizarea paginii de început EWS

Pentru informații despre modul de schimbare a setărilor cu caracter privat și a modulelor cookie și despre modul de vizualizare sau ștergere a modulelor cookie, consultați documentația disponibilă cu browserul Web.

9 Rezolvarea unei probleme


Această secțiune cuprinde următoarele subiecte:

- [Îmbunătățirea calității imprimării](#)
- [Îndepărtarea unui blocaj de hârtie](#)
- [Nu se poate imprima](#)
- [Rețea](#)
- [Asistență HP](#)

Îmbunătățirea calității imprimării

1. Asigurați-vă că utilizați cartușe HP originale.
2. Verificați proprietățile de imprimare pentru a vă asigura că ați selectat tipul de hârtie și calitatea de imprimare adecvate din lista verticală **Media** (Suport). În Software-ul imprimantei, faceți clic pe **Print and Scan** (Imprimare și scanare), apoi faceți clic pe **Set Preferences** (Setare preferințe) pentru a accesa proprietățile de imprimare.
3. Verificați nivelurile de cerneală estimate pentru a stabili dacă nivelul de cerneală din cartușe este scăzut. Pentru informații suplimentare, consultați [Verificarea nivelului de cerneală](#). Dacă nivelul de cerneală din cartușe este scăzut, luați în calcul înlocuirea lor.
4. Alinierea cartușelor imprimantei

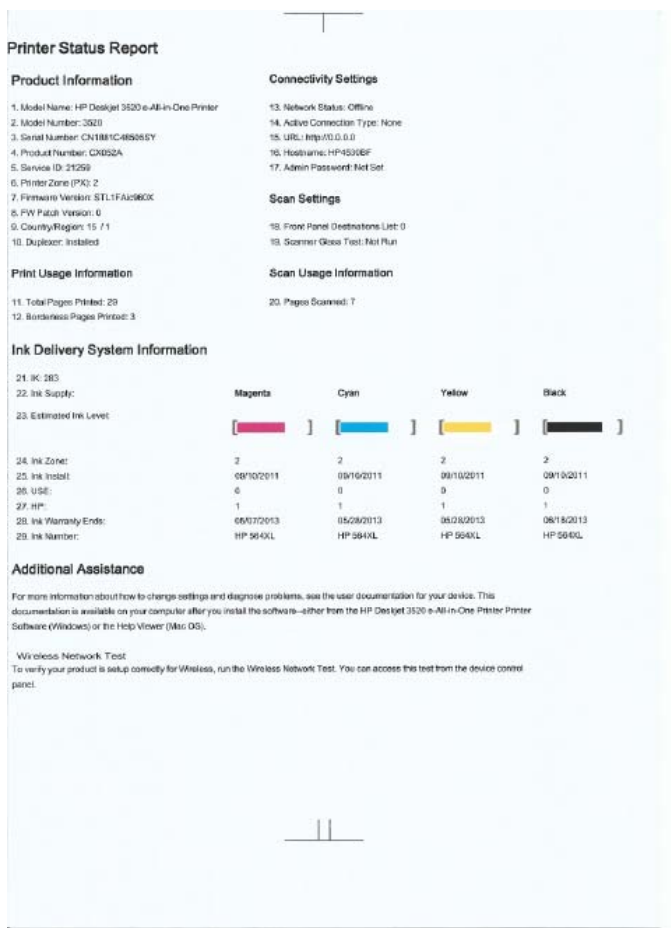
Pentru a alinia cartușele din Software-ul imprimantei

 **Notă** Alinierea cartușelor asigură obținerea unor rezultate de calitate. Imprimanta HP All-in-One vă solicită să aliniați cartușele de fiecare dată când instalați un cartuș nou. Dacă scoateți și apoi reinstalați același cartuș de imprimare, HP All-in-One nu va solicita alinierea cartușelor. HP All-in-One reține valorile de aliniere pentru cartușul de imprimare respectiv, astfel încât nu este necesar să realiniați cartușele de imprimare.

- a. Încărcați hârtie simplă albă neutilizată, Letter sau A4, în tava de alimentare.
 - b. În Software-ul imprimantei, faceți clic pe **Imprimare și scanare** (Imprimare și scanare), apoi faceți clic pe **Maintain Your Printer** (Întreținere imprimantă) pentru a accesa **Printer Toolbox** (Casetă de instrumente imprimantă).
 - c. Apare caseta **Printer Toolbox** (Casetă de instrumente imprimantă).
 - d. Faceți clic pe **Aliniere capete impr.** din fila **Device Services** (Servicii dispozitiv). Produsul imprimă o foaie de aliniere.
 - e. Încărcați pagina pentru alinierea cartușelor de imprimare cu fața imprimată în jos, în colțul din dreapta-față al geamului-suport.
 - f. Urmați instrucțiunile de pe afișajul imprimantei pentru a alinia cartușele. Reciclați sau aruncați foaia pentru alinierea cartușelor.
5. Imprimați o pagină de diagnostic dacă nivelul de cerneală al cartușelor este scăzut.

Imprimarea unei pagini de diagnostic

- a. Încărcați hârtie simplă albă neutilizată, Letter sau A4, în tava de alimentare.
- b. În Software-ul imprimantei, faceți clic pe **Imprimare și scanare** (Imprimare și scanare), apoi faceți clic pe **Maintain Your Printer** (Întreținere imprimantă) pentru a accesa **Printer Toolbox** (Casetă de instrumente imprimantă).
- c. Faceți clic pe **Print Diagnostic Information (Imprimare informații diagnostice)** în fila **Device Reports (Rapoarte dispozitiv)** pentru a imprima o pagină de diagnosticare. Verificați casetele albastră, fucsia, galbenă și neagră de pe pagina de diagnostic. Dacă în casetele colorate sau în cea neagră sunt prezente dungi sau dacă anumite porțiuni ale casetelor nu conțin cerneală, atunci curățați automat cartușele.



6. Curățați cartușele de imprimare automat dacă pagina de diagnostic prezintă dungii sau porțiuni lipsă ale casetelor color și neagră.

Pentru curățarea automată a capului de imprimare

- a. Încărcați hârtie simplă albă neutilizată, Letter sau A4, în tava de alimentare.
- b. În Software-ul imprimantei, faceți clic pe **Imprimare și scanare** (Imprimare și scanare), apoi faceți clic pe **Maintain Your Printer** (Întreținere imprimantă) pentru a accesa **Printer Toolbox** (Casetă de instrumente imprimantă).
- c. Faceți clic pe **Curățare capete impr.** din fila **Device Services** (Servicii dispozitiv). Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă problema, [faceți clic aici pentru mai multe informații de depanare online.](#)

Îndepărtarea unui blocaj de hârtie

Dacă vedeți hârtie blocată și puteți ajunge la aceasta din exteriorul imprimantei, scoateți hârtia blocată și apoi apăsați pe **OK**. Dacă nu puteți vedea sau ajunge la hârtia blocată din exterior, deschideți ușa de acces la cartușe pentru a localiza blocajul.

Deschideți ușa de acces la cartușele de cerneală pentru a localiza blocajul

1. Dacă blocajul de hârtie se află în zona de acces la cartușe, trageți de hârtie pentru a scoate hârtia blocată.

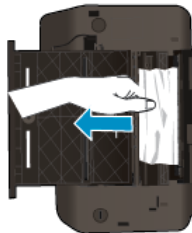
Notă Când scoateți hârtia, asigurați-vă că nu atingeți banda albă de codare atașată la car.



2. Dacă blocajul de hârtie se află spre partea din spate a imprimantei, deschideți ușa de curățare pentru a avea acces.



- a. Deschideți ușa de curățare.
 - b. Eliminați blocajul de hârtie.
 - c. Închideți ușa de curățare. Împingeți ușor ușa către imprimantă până când ambele siguranțe se fixează în poziție.
3. Dacă nu ajungeți la hârtie deschizând ușa de acces la cartușe, închideți ușa de acces la cartușe.
- a. Scoateți toată hârtia sau orice alt suport de imprimare din tava de hârtie.
 - b. Răsturnați imprimanta pe partea stângă.
 - c. Glisați în exterior tava de hârtie, apoi scoateți hârtia blocată din imprimantă.



- d. Glisați tava de hârtie înapoi pe poziție.
- e. Răsturnați înapoi imprimanta pentru a ajunge pe baza sa, apoi încărcați hârtia.

Apăsați butonul **OK** de pe panoul de control pentru a continua lucrarea curentă.

Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă problema, [faceți clic aici pentru mai multe informații de depanare online](#).


Prevenirea blocajelor de hârtie

- Nu supraîncărcați tava de alimentare.
- Înlăturați cu regularitate colile tipărite din tava de ieșire.
- Asigurați-vă că hârtia încărcată în tava de alimentare stă orizontal și că marginile nu sunt îndoite.
- Nu combinați tipuri și dimensiuni de hârtie diferite în tava de alimentare; întregul top de hârtie din tava de alimentare trebuie să fie de aceeași dimensiune și de același tip.
- Ajustați ghidajul de lățime pentru hârtie al tăvii de alimentare, astfel încât să încadreze fix toate colile de hârtie. Asigurați-vă că ghidajul de lățime nu îndoiește hârtia din tava de alimentare.
- Nu împingeți hârtia prea adânc în tava de alimentare.

Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă problema, [faceți clic aici pentru mai multe informații de depanare online](#).

Nu se poate imprima


Dacă aveți probleme la imprimare, puteți descărca utilitarul de diagnosticare la imprimare HP cu care se poate depana automat această problemă. Pentru a obține utilitarul, faceți clic pe linkul corespunzător:

 **Notă** Este posibil ca utilitarul de diagnosticare a imprimării HP să nu fie disponibil în toate limbile.

[Doresc să accesez pagina de descărcare a utilitarului HP de diagnosticare la imprimare \(Windows pe 32 biți\).](#)

[Doresc să accesez pagina de descărcare a utilitarului HP de diagnosticare la imprimare \(Windows pe 64 biți\).](#)

Rezolvarea problemelor de imprimare

 **Notă** Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că există hârtie în tava de alimentare. Dacă tot nu puteți imprima, încercați următoarele în ordine:

1. Verificați și rezolvați mesajele de eroare.
2. Deconectați și reconectați cablul USB.
3. Verificați dacă produsul nu este în pauză sau deconectat.

Pentru a verifica dacă produsul nu este în pauză sau deconectat

- a. În funcție de sistemul de operare, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
 - **Windows 7:** În meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Devices and Printers** (Dispozitive și imprimante).
 - **Windows Vista:** Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
 - **Windows XP:** Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
 - b. Faceți clic dublu sau clic dreapta pe pictograma produsului și selectați **See what's printing** (Vezi ce se imprimă) pentru a deschide coada de imprimare.
 - c. Din meniul **Printer** (Imprimantă), asigurați-vă că nu sunt semne de validare lângă **Pause Printing** (Pauză imprimare) sau **Use Printer Offline** (Utilizare imprimantă offline).
 - d. Dacă ați făcut schimbări, încercați să imprimați din nou.
4. Verificați dacă produsul este setat ca imprimantă implicită.

Pentru a verifica dacă produsul este setat ca imprimantă implicită

- a. În funcție de sistemul de operare, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
 - **Windows 7:** În meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Devices and Printers** (Dispozitive și imprimante).
 - **Windows Vista:** Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
 - **Windows XP:** Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Verificați dacă produsul corect este setat ca imprimantă implicită. Imprimanta implicită are un semn de validare în cercul negru sau verde de lângă ea.
- c. Dacă este setat ca imprimantă implicită produsul greșit, faceți clic dreapta pe produsul corect și selectați **Set as Default Printer** (Setare ca imprimantă implicită).
- d. Încercați să folosiți produsul din nou.

5. Reporniți comprimarea imprimării.

Pentru a reporni comprimarea imprimării

- a. În funcție de sistemul de operare, efectuați una dintre următoarele acțiuni:

Windows 7

- Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control), **System and Security** (Sistem și securitate) și apoi faceți clic pe **Administrative Tools** (Instrumente administrative).
- Faceți dublu clic pe **Services** (Servicii).
- Faceți clic dreapta pe **Print Spooler** (Comprimare imprimare) și apoi faceți clic pe **Properties** (Proprietăți).
- Din fila **General**, lângă **Startup type** (Tip pornire), asigurați-vă că este selectat **Automatic** (Automat).
- Dacă serviciul nu funcționează deja, din **Service status** (Stare serviciu), faceți clic pe **Start** (Pornire) și apoi faceți clic pe **OK**.

Windows Vista

- Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control), **System and Maintenance** (Sistem și întreținere), **Administrative Tools** (Instrumente administrative).
- Faceți dublu clic pe **Services** (Servicii).
- Faceți clic dreapta pe **Print Spooler service** (Service comprimare imprimare) și apoi faceți clic pe **Properties** (Proprietăți).
- Din fila **General**, lângă **Startup type** (Tip pornire), asigurați-vă că este selectat **Automatic** (Automat).
- Dacă serviciul nu funcționează deja, din **Service status** (Stare serviciu), faceți clic pe **Start** (Pornire) și apoi faceți clic pe **OK**.

Windows XP

- În meniul **Start** din Windows, faceți clic dreapta pe **My Computer** (Computerul meu).
 - Faceți clic pe **Manage** (Gestionare) și apoi faceți clic pe **Services and Applications** (Servicii și aplicații).
 - Faceți dublu clic pe **Services** (Servicii), apoi selectați **Print Spooler** (Comprimare imprimare).
 - Faceți clic dreapta pe **Print Spooler** (Comprimare imprimare) și apoi faceți clic pe **Restart** (Repornire) pentru a reporni serviciul.
- b. Verificați dacă produsul corect este setat ca imprimantă implicită.
Imprimanta implicită are un semn de validare în cercul negru sau verde de lângă ea.
- c. Dacă este setat ca imprimantă implicită produsul greșit, faceți clic dreapta pe produsul corect și selectați **Set as Default Printer** (Setare ca imprimantă implicită).
- d. Încercați să folosiți produsul din nou.
6. Reporniți computerul.
7. Goliți coada de imprimare.

Pentru a goli coada de imprimare


- a. În funcție de sistemul de operare, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
- **Windows 7:** În meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Devices and Printers** (Dispozitive și imprimante).
 - **Windows Vista:** Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
 - **Windows XP:** Din meniul Windows **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
- b. Faceți dublu clic pe pictograma pentru serviciul dvs. pentru a deschide coada de imprimare.
- c. În meniul **Printer** (Imprimantă), faceți clic pe **Cancel All Documents** (Revocare toate documentele) sau pe **Purge Print Document** (Ștergere definitivă imprimare document), apoi faceți clic pe **Yes** (Da) pentru a confirma.

- d. Dacă mai sunt documente în coadă, reporniți computerul și încercați să imprimați din nou după ce computerul a fost repornit.
- e. Verificați din nou coada de imprimare pentru a vă asigura că este goală, apoi încercați din nou să imprimați.
În cazul în care coada de imprimare nu este goală, sau dacă este goală dar încă nu se pot imprima lucrările, treceți la soluția următoare.

Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă problema, [faceți clic aici pentru mai multe informații de depanare online](#).

Golirea carului de imprimare

Scoateți orice obiect, cum ar fi hârtia, care blochează carul de imprimare.

 **Notă** Nu utilizați niciun instrument sau alte dispozitive pentru a îndepărta hârtia blocată. Acționați întotdeauna cu atenție atunci când îndepărtați hârtia blocată din interiorul produsului.

 [Faceți clic aici pentru a vă conecta și a obține mai multe informații.](#)

Pregătirea tăvii de hârtie

Deschiderea tăvii de hârtie

- ▲ Tava de hârtie trebuie să fie deschisă pentru a începe imprimarea.




 [Faceți clic aici pentru a vă conecta și a obține mai multe informații.](#)

Pregătirea imprimantei

Dacă nu vă satisface calitatea imprimării, curățați automat cartușele din panoul de control.

Curățați automat cartușele.

1. Din ecranul de reședință, care afișează **Copiere**, **Scanare** și **Formulare rapide**, selectați **Setări**.

 **Notă** Dacă nu este afișat ecranul de început, apăsați pe butonul **Back** (Înapoi) până la vizualizarea acestuia.

2. Din meniul **Setări**, selectați **Instrumente**.
3. Din meniul **Instrumente**, selectați **Curățare cap de imprimare**.
4. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Pentru a întreține cartușele, utilizați caracteristica imprimantei Opre automată alimentare pentru a gestiona consumul de energie al imprimantei.

Pentru informații suplimentare, consultați [Oprirea automată a alimentării](#)

Eroare imprimantă

Rezolvați eroarea imprimantei

- ▲ Dacă ați oprit și pornit deja imprimanta și problema tot nu s-a rezolvat, contactați asistența HP.

 [Contactați asistența HP pentru ajutor.](#)

Eroare cap de imprimare

Capul de imprimare a acestui produs s-a defectat.

 [Contactați asistența HP pentru ajutor.](#)

Duplex manual

Imprimarea față/verso automată nu este acceptată pentru anumite tipuri de suporturi. Când nu puteți să utilizați imprimarea față/verso automată datorită conflictului cu tipul de suport, puteți să imprimați pe ambele fețe ale hârtiei utilizând duplexarea manuală.

Pentru imprimarea manuală pe ambele fețe

1. În meniul **File** (Fișier) al aplicației, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
2. Din driverul de imprimantă, selectați **Odd pages** (Pagini impare) din meniul vertical **Imprimare**. Faceți clic pe **OK** pentru a imprima.
3. După ce au fost imprimate paginile impare numerotate, scoateți paginile imprimate din tava de ieșire și reîncărcați-le în tava de intrare cu fața goală orientată în jos.
4. Reveniți la meniul vertical **Imprimare**, apoi selectați **Even pages** (Pagini pare). Faceți clic pe **OK** pentru a imprima.

Problemă la cartușul de cerneală

Încercați mai întâi să scoateți și să introduceți la loc cartușele. Dacă această acțiune nu dă rezultate, curățați contactele cartușelor. Dacă problema tot nu s-a rezolvat, [înlocuirea cartușelor](#).

Curățarea contactelor cartușelor de cerneală

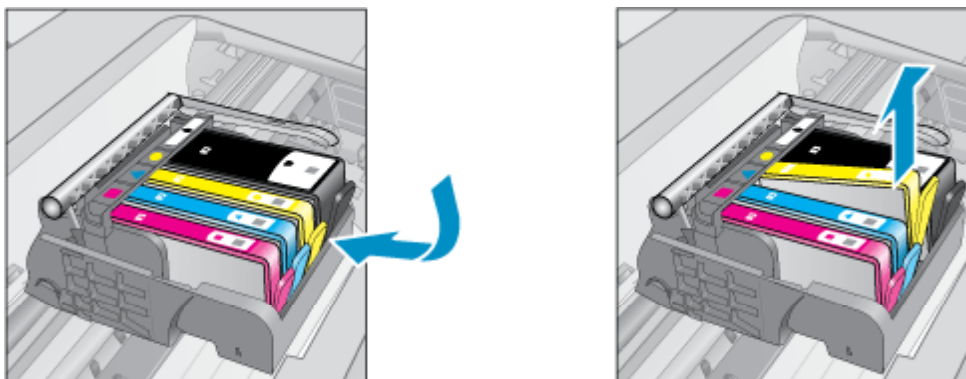
⚠ **Atenție** Procedura de curățare ar trebui să dureze doar câteva minute. Verificați dacă sunt reinstalate cartușele de cerneală în produs cât mai curând posibil. Nu se recomandă să lăsați cartușele de cerneală în exteriorul produsului mai mult de 30 de minute. Acest lucru poate duce la deteriorarea capului de imprimare și a cartușelor de cerneală.

1. Verificați dacă alimentarea este pornită.
2. Deschideți ușa de acces la cartușele de cerneală.

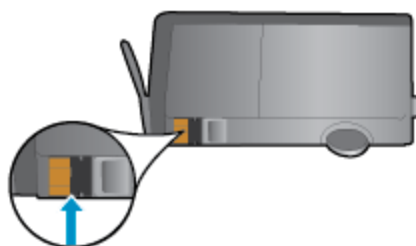


Așteptați să se deplaseze carul spre partea dreaptă a produsului.

3. Apăsați pe clema de pe cartușul de cerneală indicat în mesajul de eroare și scoateți-l din locaș.



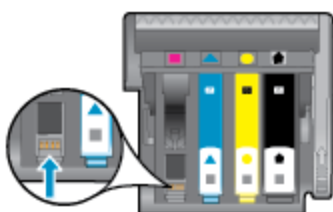
4. Țineți cartușul de cerneală de părțile laterale cu partea de jos îndreptată în sus și localizați contactele electrice de pe cartușul de cerneală. Contactele electrice sunt patru dreptunghiuri mici de cupru sau metal auriu din partea inferioară a cartușului de cerneală.



5. Ștergeți contactele numai cu vată uscată sau o cârpă care nu lasă scame.

⚠ Atenție Atingeți numai contactele, nu pătați cu cerneală și nu lăsați urme pe cartuș.

6. În interiorul produsului, localizați contactele în capul de imprimare. Contactele arată ca patru tije de cupru de culoare aurie poziționate pentru a atinge contactele de pe cartușul de cerneală.



7. Folosiți o bucată de vată uscată sau o cârpă care nu lasă scame pentru a șterge contactele.
8. Reinstalați cartușul de cerneală.
9. Închideți ușa de acces și verificați dacă mesajul de eroare a dispărut.
10. Dacă primiți în continuare mesajul de eroare, opriți produsul și porniți-l din nou.

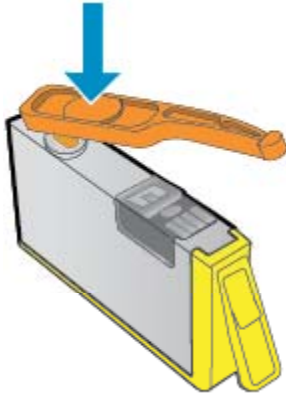
 [Faceți clic aici pentru a vă conecta și a obține mai multe informații.](#)

Cartușe de configurare

La prima configurare a imprimantei, trebuie să instalați cartușele livrate în cutie împreună cu imprimanta. Aceste cartușe au eticheta SETUP (CONFIGURARE) și vor calibra imprimanta înainte de prima activitate de imprimare.

Dacă nu veți instala cartușele SETUP (CONFIGURARE) la configurarea inițială a produsului, vor exista erori. Dacă ați instalat cartușe obișnuite, scoateți-le și instalați cartușele SETUP (CONFIGURARE) pentru a finaliza configurarea imprimantei. După finalizarea configurării imprimantei, imprimanta poate utiliza cartușe obișnuite.

⚠ **Avertisment** Nu deschideți sau nu scoateți capacele cartușelor înainte de a fi gata să le instalați. Prin lăsarea capacelor pe cartușe se reduce evaporarea cernelii. Dacă este necesar, puteți utiliza capacele portocalii de la cartușele SETUP.



 [Contactați asistența HP pentru ajutor.](#)

Cartuș furnizat pentru upgrade

Încercați ca imprimanta să recunoască cartușul furnizat pentru upgrade

1. Scoateți cartușul furnizat pentru upgrade.
2. Introduceți în car cartușul original.
3. Închideți ușa de acces și așteptați oprirea carului.
4. Scoateți cartușul original, apoi înlocuiți-l cu cartușul furnizat pentru upgrade.
5. Închideți ușa de acces și așteptați oprirea carului.

Dacă primiți în continuare un mesaj de eroare referitor la o problemă cu upgrade-ul furnizat, contactați asistența HP.

 [Contactați asistența HP pentru ajutor.](#)

Cartușe de generație mai veche

Va trebui să utilizați o versiune mai nouă a acestui cartuș. În majoritatea cazurilor puteți identifica o versiune mai nouă a cartușului consultând exteriorul ambalajului cartușului și găsind data de „terminare a garanției”.



Dacă scrie „v1” la câteva spații în dreapta datei, atunci cartușul este versiunea mai nou, actualizată.



Contactați asistența HP pentru ajutor.

Rețea

- Învățați cum să descoperiți setările de securitate a rețelei. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)
- Învățați despre Utilitarul de Diagnostic al Rețelei și alte sfaturi pentru depanare. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)
- Învățați cum să treceți de la conexiunea USB la o conexiune wireless. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)
- Învățați cum să lucrați cu programele firewall și anti-virus la instalarea imprimantei. [Faceți clic aici pentru a vă conecta la internet pentru mai multe informații.](#)

Asistență HP

- [Înregistrați produsul](#)
- [Procesul de asistență](#)
- [Asistență HP prin telefon](#)
- [Opțiuni suplimentare de garanție](#)

Înregistrați produsul

Rezervând doar câteva minute pentru a înregistra, vă puteți bucura de service mai rapid, asistență mai eficientă și mesaje de alertă despre asistența pentru produs. Dacă nu ați înregistrat imprimanta în timp ce instalați software-ul, o puteți înregistra acum la <http://www.register.hp.com>.

Procesul de asistență

Dacă aveți o problemă, procedați după cum urmează:

1. Verificați documentația livrată împreună cu produsul.
2. Vizitați situl Web pentru asistență HP interactivă la www.hp.com/support. Asistența HP online este disponibilă pentru toți clienții HP. Acest site reprezintă cea mai rapidă sursă de informații de ultimă oră despre produse și asistență profesională și include următoarele caracteristici:
 - Acces rapid la specialiști calificați în asistență online
 - Actualizări de software și drivere pentru produs
 - Informații importante despre produs și instrucțiuni de depanare pentru problemele curente
 - Actualizări ale produselor, alerte de asistență și buletine de știri HP, disponibile din momentul înregistrării produsului
3. Apelați serviciul Asistență HP. Opțiunile și disponibilitatea pentru suport tehnic diferă în funcție de produs, țară/regiune și limbă.

Asistență HP prin telefon

Opțiunile de asistență telefonică și disponibilitatea pentru suport tehnic diferă în funcție de produs, țară/regiune și limbă.

Această secțiune cuprinde următoarele subiecte:

- [Perioada de asistență prin telefon](#)
- [Contactarea prin telefon](#)
- [Numere de telefon pentru asistență](#)
- [După perioada de asistență telefonică](#)

Perioada de asistență prin telefon

Se acordă un an de asistență telefonică în America de Nord, Asia-Pacific și America Latină (inclusiv Mexic). Pentru a afla durata asistenței telefonice gratuite în Europa, Orientul Mijlociu și Africa, consultați www.hp.com/support. Se aplică tarifele standard ale companiei telefonice.

Contactarea prin telefon

Apelați la Asistența HP când vă aflați în fața computerului și a produsului. Fiți pregătit pentru a furniza următoarele informații:

- Numele produsului (situat pe panoul frontal al produsului, precum HP Deskjet 3520, HP Deskjet Ink Advantage 3525)
- Codul produsului (situat în interiorul ușii de acces la cartușe)



- Numărul serial (înscris pe spatele sau în partea de jos a produsului)
- Mesajele afișate atunci când survine problema
- Răspunsuri la aceste întrebări:
 - Problema a survenit și anterior?
 - O puteți reproduce?
 - Ați adăugat software sau hardware nou în perioada în care a apărut problema?
 - S-a mai întâmplat altceva înainte de a apărea această situație (un fulger, produsul a fost deplasat, etc.)?

Numere de telefon pentru asistență

Pentru cea mai des utilizată listă de numere de telefon pentru asistență HP și costurile tuturor apelurilor, consultați www.hp.com/support.

După perioada de asistență telefonică

După perioada de asistență telefonică, asistența va fi furnizată de HP la costuri suplimentare. Puteți găsi asistență disponibilă și pe site-ul Web de asistență online al HP: www.hp.com/support. Pentru informații suplimentare despre opțiunile de asistență, contactați distribuitorul HP local sau sunați la numărul de telefon pentru asistență corespunzător țării/regiunii dvs.

Opțiuni suplimentare de garanție

Sunt disponibile și planuri de service extinse pentru HP e-All-in-One, la costuri suplimentare. Vizitați www.hp.com/support, selectați țara/regiunea și limba, apoi explorați zona de servicii și garanție pentru informații despre planurile de servicii extinse.

10 Informații tehnice

Această secțiune conține specificații tehnice și reglementări internaționale pentru echipamentul HP e-All-in-One.

Pentru specificații suplimentare, consultați documentația imprimată livrată împreună cu echipamentul HP e-All-in-One.

Această secțiune cuprinde următoarele subiecte:

- [Notă](#)
- [Informații despre chip-ul cartușului](#)
- [Specificații](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Notificări despre reglementări](#)

Notă

Notificări ale Hewlett-Packard Company

Informațiile conținute în acest document se pot modifica fără notificări prealabile.

Toate drepturile rezervate. Reproducerea, adaptarea sau traducerea acestui material fără permisiunea prealabilă, obținută în scris de la Hewlett-Packard sunt interzise, cu excepția situațiilor permise de legislația privind drepturile de autor. Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere din prezentul document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu este responsabilă pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale companiei Microsoft Corporation.

Windows 7 este fie o marcă comercială înregistrată, fie o marcă comercială a companiei Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări/regiuni.

Intel și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiei Intel Corporation sau ale filialelor sale în Statele Unite și în alte țări/regiuni.

Adobe® este marcă comercială Adobe Systems Incorporated.

Informații despre chip-ul cartușului

Cartușele HP folosite cu acest produs conțin un chip de memorie care vă asistă în operarea produsului. În plus, acest chip de memorie colectează un set limitat de informații despre utilizarea produsului, printre care se pot număra următoarele: data când a fost instalat prima dată cartușul, data când a fost utilizat ultima dată cartușul, numărul de pagini imprimate folosind cartușul, acoperirea de pagini, modurile de imprimare folosite, orice erori de imprimare care au apărut și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să conceapă produse viitoare pentru a satisface nevoile de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate din chipul de memorie al cartușului nu conțin informații care pot fi folosite pentru a identifica un client sau un utilizator al cartușului sau al produsului.


HP colectează un eșantion din chip-urile de memorie din cartușurile returnate în cadrul programului de reciclare și returnare HP (Partenerii planetei HP: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Chip-urile de memorie din acest eșantion sunt citite și studiate pentru a îmbunătăți viitoarele produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea acestui cartuș pot avea acces la aceste date.

Orice terț care se află în posesia cartușului poate avea acces la informațiile anonime de pe chip-ul de memorie. Dacă preferați să nu permiteți accesul la aceste informații, puteți face chip-ul inoperabil. Totuși, după ce faceți chip-ul de memorie inoperabil, cartușul nu poate fi folosit într-un produs HP.


Dacă vă preocupă furnizarea acestor informații anonime, puteți face aceste informații inaccesibile dezactivând capacitatea chip-ului de a colecta informațiile de utilizare a produsului.

Pentru a dezactiva funcția informațiilor de utilizare

1. Din ecranul de reședință al afișajului imprimantei, selectați **Setări**.

 **Notă** Ecranul de început afișează **Copy (Copiere)**, **Scan (Scanare)** și **Quick Forms (Formulare rapide)**. Dacă nu vizualizați aceste opțiuni, apăsați pe butonul **Back (Înapoi)** până la vizualizarea opțiunilor.

2. Din meniul **Setări**, selectați **Preferințe**.
3. Selectați **Informații cip cartuș**. Puteți să activați sau să dezactivați funcția de informații privind utilizarea.

 **Notă** Puteți continua să folosiți cartușul în produsul HP dacă dezactivați capacitatea chip-ului de memorie de a colecta informații despre utilizarea produsului.

Specificații

În această secțiune, sunt furnizate specificațiile tehnice pentru echipamentul HP e-All-in-One. Pentru mai multe specificații despre produs, consultați Fișa de date a produsului la www.hp.com/support.

Această secțiune cuprinde următoarele subiecte:

- [Cerințe de sistem](#)
- [Specificații privind mediul](#)
- [Capacitatea de intrare a tăvii pentru hârtie](#)
- [Capacitatea de ieșire a tăvii pentru hârtie](#)
- [Dimensiune hârtie](#)
- [Greutăți ale hârtiei](#)
- [Specificații pentru imprimare](#)
- [Specificații pentru copiere](#)
- [Specificații de scanare](#)
- [Rezoluția de imprimare](#)
- [Specificații de alimentare](#)
- [Randament cartușe](#)
- [Informații despre acustică](#)

Cerințe de sistem

Pentru informații despre versiunile ulterioare de sisteme de operare și asistență, vizitați site-ul Web de asistență online HP la www.hp.com/support.

Specificații privind mediul

- Interval de temperatură de funcționare recomandat: de la 15° la 32 °C (de la 59° la 90 °F)
- Interval de temperatură de funcționare permis: de la 5° la 40 °C (de la 41° la 104 °F)
- Umiditate: între 15% și 80% RH fără condensare; Punct de temperatură maximă 28 °C
- Interval de temperatură în afara funcționării (depozitare): între -40 °C și 60 °C (între -40 °F și 140 °F)
- În prezența unor câmpuri electromagnetice puternice, semnalul de ieșire al echipamentului HP e-All-in-One poate fi ușor perturbat
- HP recomandă utilizarea unui cablu USB de maximum 3 m lungime pentru a minimiza zgomotul indus de eventualele câmpuri electromagnetice puternice

Capacitatea de intrare a tăvii pentru hârtie

Foi de hârtie simplă (80 g/m² [20 lv]): Maximum 50

Plicuri: Maximum 5

Cartele index: Maximum 20

Coli de hârtie foto: Maximum 20

Capacitatea de ieșire a tăvii pentru hârtie

Foi de hârtie simplă (80 g/m² [20 lv]): Maximum 20

Plicuri: Maximum 5

Cartele index: Maximum 10

Coli de hârtie foto: Maximum 10

Dimensiune hârtie

Pentru o listă completă a dimensiunilor acceptate pentru suporturi de imprimare, consultați software-ul imprimantei.

Greutăți ale hârtiei

Hârtie simplă: 64 - 90 g/m² (16 - 24 livre)

Plicuri: 75 - 90 g/m² (20 - 24 livre)

Cărți poștale: Până la 200 g/m² (maximum 110 livre pentru index)

Hârtie foto: Până la 280 g/m² (75 livre)

Specificații pentru imprimare

- Vitezele de tipărire diferă în conformitate cu complexitatea documentului
- Metodă: jet de cerneală termică trimis la solicitare
- Limbaj: PCL3 GUI

Specificații pentru copiere

- Procesare digitală a imaginilor
- Vitezele de copiere variază în funcție de model și de complexitatea documentului
- Rezoluție: până la 600 dpi

Specificații de scanare

- Rezoluție optică: până la 1200 dpi
- Rezoluție hardware: până la 1200 x 2400 dpi
- Rezoluție îmbunătățită: până la 2400 x 2400 dpi
- Profunzime culoare: Color pe 24 de biți, tonuri de gri (256 de niveluri de gri) pe 8 biți
- Dimensiune maximă de scanare de pe geamul-suport: 21,6 x 29,7 cm
- Tipuri de fișier acceptate: BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF
- Versiune TWAIN: 1.9

Rezoluția de imprimare

Mod Schiță

- Intrare culoare/redare negru: 300 x 300dpi
- Ieșire (Negru/Color): Automatic (Automat)

Mod Normal

- Intrare culoare/redare negru: 600 x 300dpi
- Ieșire (Negru/Color): Automatic (Automat)

Mod simplu optim

- Intrare culoare/redare negru: 600 x 600dpi
- Ieșire: 600 x 1200dpi (Negru), Automat (Color)

Mod foto optim

- Intrare culoare/redare negru: 600 x 600dpi
- Ieșire (Negru/Color): Automatic (Automat)

Mod DPI max

- Intrare culoare/redare negru: 1200 x 1200dpi
- Ieșire: Automat (Negru), dpi optimizat 4800 x 1200 (Color)


Specificații de alimentare

CQ191-60017

- Tensiune de intrare: 100-240 V c.a. (+/- 10%)
- Frecvență de intrare: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

CQ191-60018

- Tensiune de intrare: 200-240 V c.a. (+/- 10%)
- Frecvență de intrare: 50/60 Hz (+/- 3 Hz)

 **Notă** Nu se va utiliza decât cu cablul de alimentare furnizat de HP.

Randament cartușe

Vizitați www.hp.com/go/learnaboutequipment pentru informații suplimentare despre randamentele estimate ale cartușelor.

Informații despre acustică

Dacă aveți acces la Internet, puteți obține informații acustice de pe situl Web HP: Vizitați: www.hp.com/support.

Programul de protecție a mediului

Compania Hewlett-Packard este hotărâtă să furnizeze produse de calitate în contextul protecției mediului. La proiectarea acestui produs s-a ținut cont de reciclare. Numărul materialelor a fost redus la minimum, asigurându-se în același timp o funcționalitate și o fiabilitate corespunzătoare. Au fost proiectate materiale cu aspecte diferite care pot fi separate cu ușurință. Dispozitivele de fixare și celelalte conexiuni sunt ușor de găsit, de accesat și de demontat utilizând instrumente obișnuite. Componentele prioritare au fost proiectate pentru acces rapid în cazul demontării și reparării.

Pentru informații suplimentare, vizitați site-ul HP despre preocuparea față de mediu:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html.

Această secțiune cuprinde următoarele subiecte:

- [Sfaturi ecologice](#)
- [Hârtie utilizată](#)
- [Materiale plastice](#)
- [Specificații privind siguranța materialelor](#)
- [Programul de reciclare](#)
- [Programul de reciclare a consumabilelor HP Inkjet](#)
- [Consum energie](#)
- [Modul Repaus](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Substanțe chimice](#)
- [Restricția privind substanțele periculoase \(Ucraina\)](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Notificare pentru California privind materialele cu perclorat](#)
- [EU battery directive](#)

Sfaturi ecologice

HP este angajat în asistarea clienților pentru a-și reduce impactul asupra mediului. HP a furnizat sfaturile ecologice de mai jos pentru a vă ajuta să vă concentrați asupra modurilor de a evalua și reduce impactul opțiunilor de imprimare pe care le faceți. Pe lângă caracteristicile specifice ale acestui produs, vizitați site-ul web de soluții ecologice HP pentru mai multe informații despre inițiativele în privința protecției mediului ale HP.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Hârtie utilizată

Acest produs permite utilizarea de hârtie reciclată, în conformitate cu DIN 19309 și EN 12281:2002.

Materiale plastice

Componentele din plastic care depășesc 25 grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale care impun identificarea materialelor plastice în scopul reciclării, la sfârșitul perioadei de exploatare a produsului.

Specificații privind siguranța materialelor

Documentele cu informații privind siguranța materialelor (MSDS) pot fi obținute de pe site-ul Web HP:

www.hp.com/go/msds

Programul de reciclare

HP oferă un număr din ce în ce mai mare de programe de returnare a produselor și de reciclare în multe țări/regiuni și are parteneri care dețin unele dintre cele mai mari centre de reciclare a produselor electronice în toată lumea. HP conservă resursele revândând unele dintre cele mai populare produse ale sale. Pentru informații suplimentare despre reciclarea produselor HP, vizitați:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Programul de reciclare a consumabilelor HP Inkjet

HP este dedicat protecției mediului. Programul HP de reciclare a consumabilelor inkjet este disponibil în numeroase țări/regiuni și vă permite să reciclați gratuit cartușele de imprimare sau de cerneală uzate. Pentru informații suplimentare, vizitați următorul site Web:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Consum energie

Echipamentul Hewlett-Packard de imprimare și prelucrare a imaginilor marcat cu sigla ENERGY STAR® se califică pentru specificațiile ENERGY STAR ale Agenției de Protecția Mediului din SUA pentru echipamente de prelucrare a imaginilor. Semnul următor va apărea pe produsele de prelucrare a imaginii certificate ENERGY STAR:



Informații suplimentare despre modelele de produse calificate ENERGY STAR sunt menționate la: www.hp.com/go/energystar

Modul Repaus

- Consumul de energie este redus în modul Repaus.
- După configurarea inițială a imprimantei, aceasta va intra în modul Repaus după cinci minute de inactivitate.
- Timpul pentru modul Repaus nu poate fi schimbat.

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that the product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
French	Élimination des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne Le présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'élimination de vos équipements usagés, et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le fait d'éliminer et de recycler ces équipements usagés permet de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la zone humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre service local de traitement des déchets ou contacter le magasin où vous avez acheté le produit.
German	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt Ihnen Ihre Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung von Elektrogeräten oder für Abgabegut L.3. an "WasteHöfe" zu bringen. Die separate Sammlung und das Recycling Ihres alten Elektrogeräts kann dazu beitragen, die Umwelt zu schonen und zu gewährleisten, dass das alte Gerät umweltgerecht und in der Weise entsorgt wird, die den natürlichen Ressourcen und der menschlichen Gesundheit am besten schont.
Italian	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare prendendoli al tempo di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo e il recycling indicano infatti l'opportunità di recuperare le risorse naturali e garantire la conservazione dell'ambiente. Per informazioni sul luogo di raccolta o per sapere come smaltire il prodotto, si consiglia di rivolgersi al proprio ufficio di residenza, al servizio di smaltimento dei rifiuti locali o al proprio negozio di prodotti.
Spanish	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desecho el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el debe eliminar este tipo de residuos, es responsabilidad del usuario de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo y la reciclaje por separado de estos residuos, es el momento de la administración oportuna y preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje protege la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Czech	Likvidace vyřazených zařízení elektrických a elektronických v domácnostech v zemích EU Toto označení na produktu nebo jeho obalu znamená, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatními domácími odpady. Odpovědnost za to, že výrobek bude správně likvidován (tj. předán do určeného místa likvidace elektrických a elektronických zařízení), leží na uživatelích. Oddělené sběrání a recyklace těchto zařízení zajišťuje ochranu přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace probíhá způsobem, který chrání zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vyřazená zařízení přivést k recyklaci, můžete získat u svého místního obchodníka, u odpadních hospodářství nebo u likvidátorů domácných odpadů nebo u obchodu, kde jste produkt zakoupili.
Danish	Bortskaffelse af affaldsudrust for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage betyder, at produktet ikke skal bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet bør det afleveres til et dedikeret afskaffelsespunkt for elektrisk og elektronisk affald. Dette symbol og den separate indsamling og genbrug af disse affaldsrester hjælper på at sikre, at miljøet og ressourcerne beskyttes, og sikrer, at genbrug og genbrug sker på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljø. Hvis du ikke ved, hvor du kan aflevere dit affald, kan du kontakte dit lokale miljøcenter eller den lokale myndighed.
Netherlands	Afvoer van afgebruikte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet met uw andere huishoudelijke afval moet worden afgevoerd. Het is uw verantwoordelijkheid om het gebruikte apparaat af te leveren op een afgevoerpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. De afgevoerde apparatuur kan worden gerecycled op een verantwoorde manier. Het afvoeren van afgevoerde apparatuur kan helpen om natuurlijke hulpbronnen te behouden en te zorgen voor een goede afvalverwerking die de gezondheid van de mens en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u afgevoerde apparatuur kunt afleveren voor recycling, kunt u contact opnemen met het gemeentebestuur in uw woonplaats, de afvalopruiming of de winkel waar u het product hebt aangekocht.
Estonian	Elektrilise ja elektroonilise seadmete kõrvaldamine Euroopa Liidus Selle sümboli või kaardi olemasolu toote või selle pakendi juures tähendab, et tooteid ei tohi kõrvaldada koos teiste kodumajapidamises kasutatavate jäätmetega. Selle asemel tuleb need tooted viia eraldi kogumispunkti, kus need tooted kogutakse ja taaskasutatakse vastavalt keskkonda säästvale viisile, mis aitab kaitsma loodusressurside ja tagab, et taaskasutus toimub viisil, mis ei kahjusta inimeste tervist ega keskkonda. Täpsem informatsioon selle kohta, kus saate need tooted viia taaskasutamiseks, saate teada kohalikest ametitest, jäätmehalduse või kauplustest, kus saate tooteid osta.
Swedish	Hållbarhetsåtgärder för användare av elektriska och elektroniska produkter i Europeiska unionen Tänk på att detta symbol på produkten eller på dess förpackning betyder att produkten inte ska slängas tillsammans med ditt vanliga hushållsavfall. Istället ska du lämna in produkten på ett särskilt samlingsställe för elektriska och elektroniska produkter. Detta symbol och den separata insamlingen och återvinningen av dessa produkter hjälper till att skydda miljön och säkerställa att produkterna återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. För mer information om var du kan lämna in dina avskaffade produkter för återvinning, kontakta ditt lokala miljöcenter, dina avfallsmyndigheter eller den butik där du köpte produkten.
Polish	Wyłączenie zużytych urządzeń przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu lub punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Oddzielne zbieranie i recykling tego typu odpadów przyczynia się do oszczędzania naturalnych zasobów i gwarantuje, że sprzęt jest przetwarzany w sposób, który chroni zdrowie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można oddać zużyte urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami odbioru odpadów lub z miejscem, gdzie produkt został zakupiony.
Slovenian	Postopki postavitve in ločitve odpadnih električnih in elektronskih naprav v Uniji Evropskega To oznako na izdelku ali na embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete znebiti skupaj s ostalimi odpadki. Namesto tega morate izdelke predati na predpisano mesto za zbiranje odpadnih električnih in elektronskih naprav. Ta simbol in ločitveni postopek pomagata pri varovanju naravnih virov in zagotavljata, da odpadki ne bodo škodovali zdravju ljudi ali okolju. Če želite vedeti, kam lahko oddate svoje odpadne električne in elektronske naprave, se obrnite na lokalne urade za okolje, službe za zbiranje odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelka kupili.
Bulgarian	Disposal of equipment by users in private households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that the product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Romanian	Eliminarea echipamentelor utilizate de utilizatori în gospodăriile particulare din Uniunea Europeană Acest simbol pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că produsul nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeurile casnice. În schimb, este responsabilitatea utilizatorului să elimine echipamentul prin predarea acestuia într-un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Acest simbol și procesul de colectare și reciclare separată a acestor echipamente ajută la conservarea resurselor naturale și la asigurarea faptului că echipamentele sunt reciclate într-un mod care protejează sănătatea și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații despre unde să deșeurii echipamentelor pentru reciclare, puneți în contact cu autoritățile locale de gestionare a deșeurilor, cu serviciul de gestionare a deșeurilor casnice sau cu magazinul în care ați cumpărat produsul.
Croatian	Postupci postavitve in ločitve odpadnih električnih in elektronskih naprav v Uniji Evropskega To oznako na izdelku ali na embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete znebiti skupaj s ostalimi odpadki. Namesto tega morate izdelke predati na predpisano mesto za zbiranje odpadnih električnih in elektronskih naprav. Ta simbol in ločitveni postopek pomagata pri varovanju naravnih virov in zagotavljata, da odpadki ne bodo škodovali zdravju ljudi ali okolju. Če želite vedeti, kam lahko oddate svoje odpadne električne in elektronske naprave, se obrnite na lokalne urade za okolje, službe za zbiranje odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelka kupili.
Slovak	Postupci postavitve in ločitve odpadnih električnih in elektronskih naprav v Uniji Evropske Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že tento produkt nesmí byť likvidovaný spoločne s ostatnými domácimi odpadmi. Odpovednosť za to, že výrobok bude správne likvidovaný (tj. predán do určeného miesta likvidácie elektrických a elektronických zariadení), leží na užívateľoch. Oddelené zbieranie a recyklácia týchto zariadení zaisťuje ochranu prírodných zdrojů a zaisťuje, že recyklácia probíha spôsobom, ktorý chráni zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o tom, kam môžete vyřazená zariadenia přivést k recyklaci, můžete získat u svého místního obchodníka, u odpadních hospodářství nebo u likvidátorů domácných odpadů nebo u obchodu, kde jste produkt zakoupili.
Slovene	Postopki postavitve in ločitve odpadnih električnih in elektronskih naprav v Uniji Evropskega To oznako na izdelku ali na embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete znebiti skupaj s ostalimi odpadki. Namesto tega morate izdelke predati na predpisano mesto za zbiranje odpadnih električnih in elektronskih naprav. Ta simbol in ločitveni postopek pomagata pri varovanju naravnih virov in zagotavljata, da odpadki ne bodo škodovali zdravju ljudi ali okolju. Če želite vedeti, kam lahko oddate svoje odpadne električne in elektronske naprave, se obrnite na lokalne urade za okolje, službe za zbiranje odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelka kupili.

Substanțe chimice

HP este angajat în a le oferi clienților noștri informații despre substanțele chimice din produsele noastre necesare pentru a respecta cerințele legale precum REACH (*Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului*). Un raport cu informații despre substanțele chimice pentru acest produs poate fi găsit la:

www.hp.com/go/reach.

Restricția privind substanțele periculoase (Ucraina)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Battery disposal in the Netherlands



Dit HP Product bevat een lithium-manganees-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Notificare pentru California privind materialele cu perclorat

California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Service-Techniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodín reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtids- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Esti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühtsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma teie toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Svenska	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävästi laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκεί όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartsa a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latviski	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reāla laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lietuviški	Europos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploataavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegład lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Directiva sobre baterías da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenščina	Smernica Evropskej unie pre zaobhádvanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenska	Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitve izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	EU:s batteridirektiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена за издръжка през целия живот на продукта. Сервизът или смяната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

Notificări despre reglementări

Echipamentul HP e-All-in-One îndeplinește cerințele pentru produse impuse de agențiile de reglementare din țara/regiunea dvs.

Această secțiune cuprinde următoarele subiecte:

- [Numărul de identificare a modelului în nomenclator](#)
- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Declarații de reglementare a rețelelor fără fir](#)

Numărul de identificare a modelului în nomenclator

Pentru identificarea impusă de agențiile de reglementare, produsul dvs. are asociat un număr de model reglementat. Numărul de model reglementat pentru produsul dvs. este SNPRH-1102. Acest număr de model reglementat nu trebuie confundat cu numele de marketing (Imprimantă HP Deskjet 3520 e-All-in-One etc.) sau cu codurile de produse (CX052A etc.).

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
 Hewlett-Packard Company
 3000 Hanover Street
 Palo Alto, Ca 94304
 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice to users in Korea

<p>B 급 기기 (가정용 방송통신기기)</p>	<p>이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p>
--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană

Produsele care poartă marcajul CE sunt conforme cu următoarele directive UE:

- Directiva pentru Joasă Tensiune 2006/95/EC
- Directiva EMC 2004/108/EC
- Directiva Ecodesign 2009/125/CE, unde este în vigoare



Conformitatea CE este validă numai dacă este alimentat cu adaptorul c.a. corect, cu marcaj CE, furnizat de HP.

Dacă acest produs are funcționalitatea de telecomunicație, el este, de asemenea, conform cu cerințele esențiale ale următoarei directive UE:

- Directiva R&TTE 1999/5/EC

Conformitatea cu aceste directive implică conformitatea cu standardele europene armonizate (Normele europene) aplicabile, care sunt listate în Declarația de conformitate UE emisă de HP pentru acest produs sau pentru această familie de produse și disponibilă (numai în engleză) fie în documentația produsului, fie pe următorul site Web: www.hp.com/go/certificates (tastați numărul produsului în câmpul de căutare).

Conformitatea este indicată de unul din următoarele marcaje pentru conformitate plasat pe produs:

	Pentru produsele fără funcționalitate de telecomunicare și pentru produsele de telecomunicații armonizate UE, precum produse Bluetooth® din clasa de putere sub 10 mW.
	Pentru produsele de telecomunicații nearmonizate UE (Dacă este cazul, un număr din patru cifre corespunzător organismului notificat este inserat între CE și !).

Consultați eticheta referitoare la reglementări prevăzută pe produs.

Funcționalitatea de telecomunicație de pe acest produs poate fi utilizată în următoarele țări UE și EFTA: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Republica Slovacă, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția și Marea Britanie.

Conectorul pentru telefon (nedisponibil pentru toate produsele) este destinat conectării la rețele de telefonie analogice.

Produse cu dispozitive LAN

- Este posibil ca în unele țări să existe obligații specifice sau impuneri speciale legate de funcționarea rețelelor LAN fără fir, precum utilizarea exclusivă în interior sau restricții pentru canalele disponibile. Asigurați-vă că setările specifice țării pentru rețele fără fir sunt corecte.

Franța

- Pentru funcționarea acestui produs în rețele LAN fără fir de 2,4 GHz, se aplică anumite restricții: Acest echipament poate fi utilizat în interior pentru întreaga bandă de frecvență 2400 - 2483,5 MHz (canalele 1 - 13). Pentru utilizarea în exterior, poate fi utilizată numai banda de frecvență 2400 - 2454 MHz (canalele 1 - 7). Pentru cele mai recente reglementări, consultați www.arcep.fr.

Punctul de contact pentru aspecte legate de reglementări este:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANIA

Noise emission statement for Germany**Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Notice to users in Germany**GS-Erklärung (Deutschland)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Declarații de reglementare a rețelelor fără fir

Această secțiune cuprinde următoarele informații de reglementare referitoare la produsele wireless:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

Exposure to radio frequency radiation**Exposure to radio frequency radiation**

Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil**Aviso aos usuários no Brasil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Index

A

asistență clienți
garanție 49
asistență prin telefon 48

B

butoane, panou de control 6

C

card interfață 33, 34
cerințe de sistem 52
copiere
specificații 53

D

după perioada de asistență tehnică 49

G

garanție 49

H

hârtie
tipuri recomandate 17

I

imprimare
specificații 53
informații privind reglementările
declarații de reglementare privind
rețelele fără fir 61
informații tehnice
cerințe de sistem 52
specificații de scanare 53
specificații pentru copiere 53
specificații pentru imprimare 53
specificații privind mediul 52

M

mediu
Programul de protecție a mediului
54
specificații privind mediul 52

N

notificări despre reglementări 58

P

panoul de control
butoane 6
caracteristici 6
perioada de asistență prin telefon
perioada de asistență 49
procesul de asistență 48

R

reciclare

cartușe de cerneală 55
reglementări
număr de identificare a modelului în
nomenclator 59
rețea
card interfață 33, 34

S

scanare
specificații de scanare 53

